大清光緒九年

申報

第三千六百零六號

三月念三日

上海零售每張計錢十文 外埠則照遠近酌加寄費 （西歷一千八百八十三年四月念九日即禮拜日）

今日另出附張不加分文

外埠售報處

北京前門外廊房頭條胡同申昌號 天津紫竹林舊廣東堂子間壁沈竹君 烟臺敬業書院 南京金陵門東邊舊林宅內李佑之 武昌糧道街德興雜貨店 漢口江漢關道署前申昌 九江銓昌祥全昌仁信局 安慶馬家廠何氏試館鄭宅又小南門內羅春台 揚州府新城內六條巷劉修之又灣子街協順料貨店巷與隆報房又興隆巷北巷劉承恩又四鹽亭王復興四處 江西省城羅春臺乾昌泰 盛迺源銓昌祥信局 蘇州閶門城內都亭橋河沿街銅錫店內黃星齋 觀前察院場西申昌號

保定全泰盛信局 杭州城中三元坊申昌號 福州城外南臺福利洋行 寧波府江北岸李姓記號內 溫州府前街廣祥茂號 香港中環街循環日報館 廣東省城雙門底文選樓 廣西省城內胡萬昌信局 四川重慶府胡萬昌信局 湖南長沙府胡萬昌信局 清江胡萬昌信局 其餘外埠皆由各信局以及京報房代售

告白刊例

第一日每字取錢五文第二日至第七日接日每字取錢三文第八日起接日每字取錢二文半結算字數先以五十字之處為率多則以十字遞加此啓

凡於新聞及詩古文詞論說等交本館應刊轅門抄前者例不取分文惟原稿無論刊與不刊未能寄回

新印子史精華出售

子史精華一書向惟大版曾坊間出售者每部訂為四十八本卷帙繁重携帶不便本齋現出重價購到殿版初印者用石印照相法縮成兩厚本頁頁字讀仍然清晰可玩天地頭格外放寬書面均用綢裱外加細木套板準於三月十六日出書每部價洋兩員欲購者祈向上海英界三馬路紅禮拜堂首申報館間壁申昌書畫室兌取各外埠賣申報人處亦有發賣此布

點石齋主人啓

論風雅不振

風俗根於好尚而好尚由於人心顛倒變亂之故有非常情所能解者即一戲劇之微一謳歌之細而亦若有關乎時數之適然者已夫聲音之感其道至微五聲六律十二管發乎天籟有自然之矩雖良工不能踰越童子嘔啞學唱山歌無譜之腔調皆合乎清濁高下之宜五方異性聲語不通而夷昧之樂雖節奏不同要不外六陰六陽之律故曰凡音之起由人心生也三代之樂器樂章制自聖人所謂和聲依永無相奪倫者每奏一闋歌一聲皆有至理存焉然歌詩而知國之盛衰聞樂而識人之邪正春秋士夫猶時見之蓋雅樂不亡而聲音之根於人心者尚可識也後世以聲音為娛耳悅志之事戰國豪華世家汰侈爭尚新聲以從其欲於是正樂淪胥而詩歌廢棄積而久焉愈失本來遂轉以為荒淫佚欲之端而學士大夫終身未嘗知樂律者有之蓋樂經不傳舉世所習無非靡曼哀濫之音鑑其流弊而不考其本原樂遂無復古之日而優伶賤伎乃得專門名家無怪其日流於卑污也古人六藝並重禮樂後之學者屏而弗為然古人之樂即近世亦有師其遺意者朝會燕饗祭祀所用樂章與一切典禮所陳器物去古未遠特用之朝廟而不行於民間人罕見聞且士夫不躬肆習每舉典禮輒以為具文而虛應故事非若古者自士夫下逮勞人思婦皆能作詩歌而深得樂意也故近時民間之所謂樂者本不足以云樂世風漸薄好尚愈奇古詩變體而為五七言又降格而至詞曲四千年來風會尚可問乎夫至變而詞曲而猶不能人人理會如三百篇之國風古今人固不相及矣乃至詞曲之文又漸易而盲詞之俗且流為二黃西尾更改為秦人之梆子嗚呼孟子與齊王言樂已有今昔之感矧今之所謂樂者視當日之今樂更相去萬萬耶如謂以是驗世運之升降人情之醇醨又不知居何等矣或曰二黃西尾昉於楚而盛於幽燕梆子又變於秦晉之鬨此本非樂不過士人之腔調隨地而殊其語句之粗俚原難博大雅之聽元世以詞曲取士流為劇本之濫觴今吳中之崑腔部其流亞也生旦淨丑配合停勻宮譜科介音節韻雅言戲劇者固當以是為傑出雖無當於古樂之流傳尤不失為士夫之雅製也然使崑部與諸腔並行則吾南中尚不愧為人文之藪特無如風氣漸染自京二黃梆子腔稱盛以來崑腔戲劇幾於無人過問事雖細微運會所關不可謂非偶然也滬上五方雜處好尚不齊始猶他省人酷愛之既而吳人亦以崑腔為冷淡矣始猶粗俗之人以南北曲為艱深不易聽故喜趨京秦之腔調乃今則貴官顯宦蜀客騷人亦居然撦破喉嚨高唱其曲以自鳴得意矣數年之間俗尚竟至於此吳中名班如大雅者子弟寥寥如晨星即有時勉强湊集演扮數日而座上幾於無客以故游上海者欲聆一曲而不得燈紅酒綠翠繞珠圍烏師擫笛雖妓弄喉又輒不耐聽然觀於今日而始知曩之妓館侑觴清歌一轉玉笛悠揚正不啻一髮千鈞之維繫也蓋近來妓館又因烏師之分其客賞并此而革之然則顧曲者乃真無可顧矣士夫不知樂而伶人為之姑無論或南或北其品格相懸不啻霄壤即曰同一賤伎何以京班秦班一出色之子弟而工資歲輒千金獨至唱崑曲者必使不遇知音并區區供給妓館之筵而亦絕其餬口之術也耶噫人情逐臭異齊嗜痂向謂京師首善之區風氣所關有開必先然竟多少名公大老學士文人好者自好而厭者自厭未必皆肯附和乃今觀於上海而知京師之果有是事矣吳中小兒習清音者日聲不良不能學戲乃至供筵教曲是若輩之周旋於妓館中亦不得已之所為今戲已散場而曲亦絕響不知何以生活也愚久有慨於崑班之不振欲約二三同志為提倡風雅之舉廣集曲會庶幾南腔北調不至如廣陵散之失傳而與會聽舉者藉此消遣亦強如持棍打彈逐逐於方丈之間乃見近日好尚之愈趨愈下不禁爽然若失矣

茶莊消息

⊙今春茶信前已畧述茲接漢友來信云漢皋茶商自仲春起以至於今遠近皆陸續進山採辦此則常年如此固不待言寧州之收青枝者聞月初已經開秤一處如此想他處亦然惟近日聞漢口各茶棧家業經公稟道憲請照會各國領事府轉飭各西商緣收茶之磅每年各家總有不能劃一之處為此公懇得隆泰行內之西商賀晉德華為司磅將來紅茶過磅買賣惟伊是憑而西商又謂今年收茶議將各茶莊之每字堆尾不論一箱兩箱皆須剔出不收又云寧州祁門河口等處之茶須二十大幫到漢方得出售不得以大幫尚在九江漢口已看樣成交也至於今年兩湖江西茶莊數目較之去年兩湖止少二十一家江西仿佛如舊其中明雖所少有限論者謂暗短不少皆因銀根緊迫之故所以各商存心減辦大抵今年每字箱額不甚加大或者趕頭字減二字亦容有之今將兩湖江西莊數列後

兩湖

羊樓峒念八 崇陽十二 白霓橋三 大沙坪十 通山八 咸寧 馬橋四 楊芳林五 湘潭七 宜都二 羊樓司五 雲溪連土庄十五 聶家市十一 長壽街十四 平江 晉坑 語口 張家坡十三 高橋十二 醴溪十二 瀏陽十三 安化五十四 桃源十四 寧鄉 團山四 共二百四十六庄

江西

寧州二百十 武寧三十七 吉安十六 祁門五十四 建德三 河口十八 九江三十 共三百六十八庄 統共六百十四庄

電局近聞

⊙中國電報局續設蘇浙閩粵陸路電線於本月初二日從上海開工業已節次登報茲聞工程僉辦愈速四月中旬南潯即可通信從蘇州至南潯每字一角從上海至南潯每字一角一分從南潯寄各局之報則或暫不收費或暫時減價尚未定奪屆時絲市興旺必致應接不暇故於蘇浙閩粵專線之外又添南潯支線至於各局委員則南潯電報局總辦委員聞已詳請吳仲耆觀察專辦委員已詳請朱叔梧鹺尹杭州電報局總辦委員係許仲弢高仲瀛甫觀察專辦委員係張既耕二尹紹興局總辦委員係徐仲凡部郎專辦委員係經鳳君廣文寧波至廣州各局亦已次第詳派人數不過多尚未詳悉惟聞每局額定司事一人薪水僅有十二元而一切公牘書函支應銀錢收取報費頭緒紛繁非三四人不能措理因限於經費委員皆自邀親友幫理然恐難以為繼也

袁江官報

○鹽河總催試用同知張翼謀於初三日抵浦○新任上元縣楊大令鳳朝於初六日由銅山縣交卸來浦小駐行旌旋行赴任云○委署海州分司徐紹垣于初四日抵浦初八日接印○常州營游擊萬國本由漕標海州營叅將署任調署淮揚鎮標中營游擊於初二日到浦初八日接印並奉漕憲委辦營務處云○帮辦仙女鎮釐局委員候補知縣周士鉦現奉漕憲調辦高艮澗釐局高艮澗釐局委員候補同知祝藻望即調帮辦仙女鎮釐局云○十一日前山西布政司方菊人方伯自山西來浦翌日即解維南下回籍矣○十三日江安督糧道張坦堂觀察由省抵浦尚須小駐行旌也

袁江雜錄

○淮屬科歲分試一節前經各縣以倗貲無着且多未便稟覆學憲茲聞已遭學憲駁斥矣○聞徐州銅山縣屬有地一方突然高趨其下有聲般般若雷官民遂以春揭從事挖得大卵二枚說者以為潛蛟然耶否耶○前次所到大王將軍已有一位突然而去乃初三日漕憲廚中忽有一物蜿蜒地上庖人見其形質有異報知漕憲遂請道憲捧盤乘轎送至栗大王廟與前到之大王一體供奉逐日演劇漕憲復時來拈香讌處父老言漕船甫行入境淪大王即顯靈異想今歲漕船之渡黃抵津當可順利也○板閘之東數里有篆香樓者古剎也曲廊奧室頗極幽靜入其中者自無塵世凝海逢萊日院中木蘭花盛開尋芳者絡纏不絕而閘督亦例有賞花之宴上巳前二日因邀請各大憲作公餘之雅集是日也天朗氣清殆有蘭亭修禊之餘韵歟○某甲年已耳順其妻年亦相若家無擔石儲甲貧販為業妻則擺茶攤相與餬口而已一日甲貴蕪刀數斤售與船戶某乙乙以鏹票質之約期來贖甲慎密而藏之匣中頻啓視之不意黴風所吹墮於河中甲驚惶失措頓足搥胸乙催之又急紛擾之際幸有好義者為湊錢一千以償乙始獲無事惟是甲已駁其資本何以為饔飧計耶○浦上市面近來錢價大漲每洋一元視歲底跌去十數文每錢一兩跌去二十餘文米價亦漲至二百餘文麥價亦漲至三百餘文故數者富者均形吃虧惟善於經營者則獲益不淺也○昔日漕船之上天妃閘一險事也緣其水溜高下有四五尺今日漕船之上天妃閘一難事也緣其水甚淺船不能浮也於是官憲籌及束水之法遂將清江正關二閘板均行卸下是以商船至浦者每多泊而候之云○前報齋匪一節續獲男婦二名茲探悉係清河北鄉某庄戶亦在教之小頭目也並聞制憲特札淮揚海道將緊要各犯解省審辦故已於初九日委員押解云○淮揚鎮標某營官因撤放米折為兵丁所告訐事由去歲放餉時初扣之經費公欵其數甚微各兵勢難與較繼則扣數漸巨各兵已積憤於中然尚隱忍而未發也迨此次米折所扣之派製號衣領餉盤費壇完攤欵每一兵丁幾致一兩上下各兵丁乃鼓噪而起卯稟鎮憲鎮憲爰即援情酌理斷令加增每兵共發二兩二錢有奇各兵始相安無事云○浦上因齋匪一事民心惶惶謠言四起復有鹽河工程炸夫之事焉蓋自西壩至傳埝六十里內上游兵勇所挑多淤泥猶易為力下游委員所挑多砂石各民夫見其礐确難除且所得工錢甚微遂相率告歸鄉民見此情形駭而訛傳群謂齋匪已至各民夫閧閧不已清河北鄉及安東沭陽桃源一帶移家避難騷然妄動幾至風鶴皆驚漕憲聞之爰調隊彈壓而鎮憲督率馬步各兵暨合字營損安民之高腳牌示於初十日出轅巡緝安東沭陽桃源一帶藉資鎮壓焉此係袁江友人所述者

鬥狗肇禍

○閩省漳州郡城有馬氏子好畜犬以十數計毛色黃白者居多而惟一黑者為最悍每於傍晚之時輒嗾羣犬於門前使相搏噬而馬氏子則縱觀以為樂上元之晚馬又率犬游戲旋嗾之鬥其黑者竟囓斃三犬復噬路旁之六歲女孩立刻倒地及衆人往視女孩則右手已嚙斷矣血淋淋然其母聞信來視哭之失聲遂控於官不知如何斷結噫鬥雞走狗之風今日已無復存矣馬氏子以抗心希古而遭此禍少年游戲者亦可知所警矣

白門近事

○貓耳山相近之某山莊于十一日不戒于火延燒草屋十餘間查是火緣烟囪多年未修火即從隙中燎着貼近之椽及聞爆聲則祝融氏已如天上將軍自上而下雖極力撲救然少醍醐灌頂之力一轉瞬間而已蕩焉無存矣○江寗縣桂明府於十二日接篆明府在甘泉時興利除弊不遺餘力今復量移要邑召父杜母合為一人不禁為斯民交手頌之○普育堂之設所以體天地好生之德而仁人君子所尤倦倦者也司其事者當如女媧氏之補天不惜煉五色石方不致名是而實非近聞該堂已委金明府督辦明府婆心道貌藹然可親一望而知其為惻隱中人故為上游所倚任義盡仁至直指顧間事耳○金陵英洋大半魚目混珠懷此入市者無不心搖搖如懸旌惟恐抱一贗鼎不知具大願力者能起而闢諺否○城內有大戲園一所城外有小戲園二所前月又到小孩二十餘人皆善京調丰韵為諸班之冠各處堂戲應給不暇多有聞其名而未見其人者管絃絲竹一片承平雅頌聲為二十年來所未有也○南門外機器製造局於十四日請左侯相詣下關驗放水雷不知何故遲放三起皆不得法西學豈易談耶又該局所搭之帳忽被大風捲倒半邊幸侯相此時已出帳在江干游眺故未驚動也

定期賽會

○甯城五都神會素著靈應每屆四月間出巡自庚辰年停止久未舉行今因去歲民多瘟疫僉謂未奉明神出巡之故現近孟夏衆姓預貼知單於通衢仍遵向章定於四月十一至十四等日徧巡城廟內外然各業艱難力有未逮想屆期各社會諒不能如己卯年之鬥靡爭華異常熱鬧也

申禁趕會開賭示

○寗波府正堂宗為出示嚴禁事照得本府前經訪聞鄞縣各鄉如東鄉之梅墟西鄉之石塘南鄉之定山橋黃公林姜山鄞江橋等處皆有廟會而不肖之徒藉此聚賭聚娼藏垢納汚無所不為實屬得罪神明敗壞風俗當經出示嚴禁並札鄞縣訪拿責成地保總催認眞查禁在案茲屆廟會之期除向赴廟會擺賭攤著名之賭棍朱寶成范毛銀王小全等均經本府拿案嚴辦外合再出示申禁為此示仰各會首事暨紳耆士庶并地保總催人等知悉嗣後倘有藉廟會為名聚賭聚娼種種不法者務須嚴行禁止倘再有擺桌聚賭者許紳耆地保各廟首事立將開賭之人捆送府縣衙門審辦如有首事暨地保總催知而不禁別經發覺者一併提責不貸凜遵特示

京江近事

○京口城內旗下營之雙井地方有金某者貧家子也年約二旬有餘性嗜賭博苦於十賭九輸遂致負債纍纍雖母及妻時常勸之乃金概置若聽日前金某又在友人處入局一戰而北復在友人處挪借若干仍復輸去各債家追索紛紛金某無以償付遂投雙井內淹死他人未之知也嗣因居人汲井覺井內有一物觸桶井深不可辨俄而金母亦來汲井憶子數日未歸心怦怦動取火燭之果一浮屍急報地方設法打撈屍身已難辨認惟見七竅流血金母細認衣服知係其子無疑於是抱屍痛哭並云恐被謀害欲與子伸寃嗣有老成人勸其權且收殮再為察訪乃收屍入棺賭之為禍烈矣哉○京口城內小市地方即丹徒縣前長街也宵某姓家日前被竊鑿洞而入偶門而出失物約有三百餘金次日黎明始覺隨即投保踏勘出入情形一面具呈投縣請緝夫某姓家與縣治咫尺而宵小竟敢猖狂如此是可異矣

狼狽為奸

○揚州舊城某寺僧與某回人比鄰而居其教雖異而其情則同由是二人者少相親長相愛又相狎也人皆鄙薄之而二人反以為得意不曾割頸之交焉僧固愛吹橫簫回亦常執短笛其吸烟同也回既精五木訣僧亦好四君子其嗜賭亦同也而且僧所懼者師回所畏者婦其性情意氣又無不同也去臘僧之師將某處舊恭賣與他僧得銀二百餘兩將大修本寺而僧與回則時時垂涎欲篡取之而無良策也

今年正月間忽有某宦賃寺中屋居之某宦之外祇一弟一僕一童而已僕雖好賭而不與僧回同室弟雖嗜烟而亦不與僧回同榻然僧回則常入室閒話某宦亦不便拒之二月初九日僕適賭勝而歸約有大衍之數不覺喜甚於是添置衣履煥然一新次夜忽聞方丈內喧鬧聲繼聞老僧啼哭聲主僕驚視之始知老僧買菴之銀已歸烏有衆亦爲之太息因拉老僧至己室曲意勸慰適有小沙彌隨至凝視久之忽云皮紙極似祖師包銀物何以在此即於僕之床褥下取紙出圖老僧包銀物也某宦乃嚴訊僕僕忿極頂禮佛前以明其志轉瞬間忽見回奪門而入血溢襟袖衆驚問之回云爲婦咬斷一指矣跳擲呼痛忽聞鏗然有聲視之則元寶一隻從腰間墮眞老僧物也某宦遂拘回未幾回婦又至指天劃地又視之則元寶一隻亦老僧物也某宦於是釋僕僕於翌晨擲回於官回懼吐實始知其與僧串竊而嫁禍於僕也老僧以逐徒而拒回焉噫僧與回之狽狽爲奸計則狡矣但不知回既分銀以後何以忽焉敗露是豈佛也有靈假手于婦以發其覆耶抑亦不義之財不可以妄得也

道憲赴淞 ○昨報列試驗機器一節聞蘇松太道邵觀察已於昨晨乘坐小火輪船往吳淞口試驗矣

本埠換季 ○蘇松太道邵觀察懸牌擇於今日換戴涼帽云

停公再誌 ○今春本埠西商賽馬之期海關英領事署及各銀行停辦公事均已列報茲悉美領事署亦於此三日內至十二點鐘即行停公英工部局則於此三日閉門不辦公事云

鳥戲奇妙 ○西戲士夏思美在本埠寶善街三雅戲園開演數日矣其所演各戲一如在外國戲園之法而出奇制勝尤有足以悅目賞心者最妙在有人傳話其戲中情節一一皆可心領神會雖不解西語者亦得以深知其戲之妙處所演鳥戲陸離光怪動合自然鳥之調馴人之操縱者稱兩絕無怪夏戲士昌言於衆謂有人豢鳥如能純熟如此則願以百金輸之也聞夏戲士之在三雅園期以禮拜三爲止華人之欲飽眼福者亟宜及時往觀至禮拜四又將在英戲園開演是日戲資則悉歸其婦云

捕頭交卸 ○虹口捕房之捕頭薛必麟辭差將赴高麗已列前報茲悉薛捕頭定於西歷四月底卸事即華歷本月二十四日也接辦斯缺者係老巡捕房之副巡捕頭富爾新巡捕房之捕頭惠爾生則推升爲副巡捕頭再於三道頭中選一能幹者接管新捕房事務至薛捕頭在虹口十有七年辦事勤能一秉至公人皆悅服且其所用之通事一名包探四名亦皆年久爲薛捕頭所信任今該通事與諸包探以薛捕頭辭差亦相率告退薛捕頭於昨日投英公堂稟明交卸日期并稱去年八月間所獲各賭犯判罰之洋銀內奉飭提洋二百元爲購辦水龍之用我曾向稟昌洋行定買水龍言明價洋一百五十元先付定洋十八元再辦藥水計洋十元詎意交來之水龍不佳欲再掉換故未找洋尚存洋一百八十二元今請存堂俟該洋行交到合用之水龍再由富捕頭稟請給價可也除辦水龍藥水外尚有餘洋應請撥充善舉并稱尚有在各賭犯身畔搜出零星物件今亦開單一併呈堂又稱去年七月間所獲之粵人郭阿忠當經罰洋五百元因無力繳洋管押五年在案今查得獲郭時並不在賭所且非爲首聚賭之人殊有所不忍可否准其開釋且郭管押迄今已有八月陳太守即將銀洋物件檢點固封存堂郭阿忠既非賭頭又不在賭所拘獲應准所請令即送案開釋太守又念薛捕頭辦公已久謹愼可靠一旦辭差而去殊有離別可憐之色遂以己之照像贈薛必麟再四道謝而退

鉄糖涉訟 ○水巡捕頭至英公堂稱前有夾板船在南匯縣境外之大七洋擱淺壞船由保家公司洋行托協記石行雇靈波釣船駁運壞船上之糖斤及各釣船運至虹口交卸上棧共鉄糖六十担今查見郁雨渭之紅體殼釣船有糖七包特將船主郁雨渭船夥金友榮水手李阿三周士發李阿來等一併拘案請究郁供由協記行雇我裝糖二百六十包交卸之時經收糖之人誤遺七包是以剩糖七包原欲交與協記行者金友榮與李阿三等供與相同陳太守飭將糖先交保家行領去郁雨渭金友榮管押候傳到協記行再訊水手李阿三周士發李阿來等斥釋

復訊偽洋 ○寄洋轇轕一案昨經法公堂集訊原告金洪玉仍偕金祥林投案全順昌信局之司帳人崇夢熊亦已傳到復據該局夥王楚寶將洋一封呈案翁太守詰其送洋時如何接收放在何處收條可是接洋之人所寫答稱送洋時見帳檯上有兩人一年輕者將洋放在抽屜內一有鬚者寫收條交我太守謂現在到案者有此兩人乎答稱無之太守乃將呈案之洋拆去包封詰金洪玉等用何圖章蓋印金即於眼鏡袋上解下名字圖章一个稱即用此蓋四印太守比對之下已屬兩歧又將封面筆跡給看答稱非我所寫且襯紙亦不符太守詰及崇夢熊答稱是司帳且有股份店中共計七人甫於本月初十日開張十五日彼處送洋來時我等兩人都不在店太守謂然則出收條接洋者何不到案旋有一人上堂稱姓崔名廣順洋元是我接下因不能寫字故倩胡德元寫收條崇夢熊又稱因寄蘇之洋頗多不便故曾退回伊復行送來太守詢之兩造均稱並無其事如衆退回則可另交別局如再送去伊亦必不肯收太守謂此事當責成信局著將崇王兩人交保查明稟覆下期將胡德元傳來崔廣順管押并令原被五人當堂書寫筆跡留存比對

僞孩抱回 ○索孩一案昨經法公堂復訊原告傳啓福偕妻傅金氏抱孩上堂稱捕房將未曾保出之顧紀氏陸洪氏解案并傳李徐氏張王氏邀同居香粉弄之王周氏一併到案惟周石氏不到翁太守謂原告曰想汝家之孩早已殤矣否則姚姓豈能始終藏匿傳啓福堅稱實是藏匿翁太守又將各婦盤詰各婦稱孩已殤李徐氏呈出所得之洋一元太守著併於前呈之洋暫存捕房即詰王周氏曰何得以所生之孩借與他人王周氏稱我子吸烟媳婦已生五子家又貧窘故託李徐氏如有人欲領螟蛉子者願以孩與之言定洋十元尚未取也太守以傳啓福不欲撫他人之子著王周氏抱孩回家不可再借與人王周氏叩謝太守著將顧紀氏陸洪氏李徐氏張王氏交保俟胡阿坤稟覆再核又謂傳啓福此事實由汝妻糊塗所致當再查訪汝亦自行探聽俟有實據即可控追

英界公堂瑣案 ○日本婦人稱昨日午後雇東洋車由東棋盤街至虹口給車夫洋一角該車夫因我手中尚有四開洋一元定欲給伊我不允伊竟攫我當有西婦及華人見之代抱不平訴捕拘案西婦與華人均到堂爲見證潘小香供爲車夫日本婦允給我四開洋不料其祇給八開致與爭論陳太守謂由棋盤街至虹口給八開洋一枚亦不爲少豈容爭索判責潘小香六十板以儆○唐陳氏稱丈夫病故敗醮蔡正修今蔡已回蘇鄉久不返溷夫弟唐阿壽時與我尋釁前曾控案已蒙斷結前日我在老閘西首經過突遇唐阿壽唐阿生二人拖我至南翔阿二所開之茶館內阿二喝令毆我當由蔡之友人楊姓在傍解勸亦遭毒打受傷甚重舁歸家中醫治我亦受傷是以訴捕拘唐阿壽送案請究唐阿壽供並未毆伊陳太守驗該氏左臂受傷屬實飭將唐阿壽管押候補提唐阿生及據稱之南翔阿二到案再訊○英租界大馬路東首之老旗昌洋行房屋現在雇工翻造前日午後六點鐘時泥水匠之學徒曹掌全在屋傍洗足其時尚有石匠甲乙二人登高作工悞將灰桶木板擲下適擊傷曹之右腰當即舁送同仁醫院奄奄一息又送曹歸浦東家中旋即斃命曹之父曹新順先將子棺殮然後來滬向甲乙理論而捕房早知其事先

將甲乙管押嗣由石作頭某姓從中調處未識能寢事否

旅次感懷偶成八律錄請諸大吟壇郢正

荏苒光陰去不還算來何事淚長潸馬無伯樂嗟轅下琴失鍾期挂壁閒玉骨深深埋后土鄉心處處望家山功名兩字負年少豪氣總然未易刪⊙清夜沈沈漏轉遲月中吟徹斷腸詩糧無隔宿塵生釜術叫消閒酒滿卮一領敝裘春已典十年客路自難期誰知覽鏡方驚覺贏得蒼蒼兩鬢絲　欲斷情絲劍未磨又從海上起悲歌人因憔悴腰圍減足爲奔馳膝自科風撲一燈多閃爍化開三月費吟哦阿儂嘗偏愁滋味好把盈虛細揣摩　命把桃花比美人緣慳枉說有前因柳絲雖弱能牽恨鏡篋初封未染塵戀我詩書從不繫與他形影最相親者番蔗境回頭望雲水茫茫莫問津　風月年年任我評那知半是誤聰明文姬擬贖籌徵俸杜牧思歸歎旅程卜得青樓成薄倖空將頑石證三生書生氣味寒酸甚說與旁人總不明　燭淚難乾夢已遙玉人無復教吹簫傾城顏色歸何處得月樓臺劫後凋春去拋殘花片片雨中愁聽竹蕭蕭人間怪底生紅豆入骨深時亦有苗　歷劫臨危汗漫游好將文字結名流香奩句好原關福斑管枯來只寫愁客裏湖山供眺賞故園純贍不勾留縱然眼底吟懷壯賣賦其能當束脩　事到窮途件件輸藥爐茶白最相於蛛絲絆屋能擒蝶梅影搖窗似愛吾幸賴飄蓬諳世味何曾落魄倩人扶而今慣放西泠棹滌得塵囂一點無

平江嚼梅吟館主人待刪草

咏柳二絕句錄呈諸大吟壇政和⊙依依慣送別離人新綠初描色未勻燕剪鶯梭忙不了替他粧點十分春　弱綫濃堆雨後朧腰肢眠起舞東風分明一種垂楊柳栽向陶家便不同

平江餐秀詞人初稿

贈趙仰荀茂才⊙隔斷黃河二十年　君居黃河之北　耳名久願執君鞭祇疑人海空搔首誰料風塵許結緣談笑傾完三斗酒珠璣維誦五雲箋自憐顯曲人閒少從此成連復理絃

南清河王登雲輞階未定草

花朝疊前韻⊙游女今朝盡出門鶯聲嚦嚦耳邊聞綠楊裊娜添眉暈紅杏嬌柔壓鬢雲十里湖光比西子幾番花信問東君未知春色來多少屈指于今只二分⊙春寒疊前韻　東風料峭透柴門如此嚴寒亦罕聞但覺衾裯涼似水尙遲桃李艷於雲盼他和煦無芳信助我情懷有鞠君步入小園猶颯颯計時應已到春分⊙春日補窗疊前韻　糊罷軒欞始閉門關關鳥語隔窗聞桃花換紙紅遮日蕉葉成陰綠際雲羞我栽箋施薄技羨人補袞贊明君乘風有願何時遂積得春愁已十分

沈乃普未定草

江督轅門抄　○三月十五日濟台梁　巡道德　候補道段諧　章玨　謝元福　郭道直　韋瑛　雲逢曜　郭階　王開炳　朱徵　劉佐禹　張銘堅　孫傳樾　范志熙　陳鳴志辭赴上海　又龔照瑗辭回籍省墓　六合縣呂憲秋來省算交代　知縣李作霖辭赴江北措資　又王恩培灣頭釐捐來　署江浦縣朱之幹銷水利局清丈局差　從九余丙曦細槐樓司事回　漕督慶四月初二日五十正壽　○十六日知府王鎮藩辭回武穴籌卡　同知鄧慶元　知縣廖佐卿均稟知　醫務復李辭赴海沐清江公幹　又潘紀恩奉委辦理憲轅支應事務　通判朱廷佐奉委赴溧水查案　知縣黎功叙稟知知縣袁子未病故　巡檢湯霖蘋銷守提秋審經費回　○十七日直隸州章壽麟起服回省　巡檢王壽祺委神策門差　○十八日潘司梁　巡道德　三大營　王　鍾　易　巡緝營黃本富　淮揚水師周國興　沛縣樊燮到省辭

寄售野叟曝言小引

野叟曝言者江陰夏先生所著也先生當康熙之中抱[illegible]民之志苦無藉手乃假著書以抒寫文章經濟是書託世於前明以崇正闢邪爲旨蓋有明妖僧道之禍與宦官權相表裏當時朝政紛紜正士喪氣泄沓成風相忍百餘年遂釀啟正之亂誠如作者所言補救於成宏之世則唐虞郅隆古今不相遠也至其講道學論治功敦人倫察物理以及文藝之事雜技之末無一不臻絕頂讀者身體力行處副希軌孔孟出則比治三五君相師儒之道咸備於斯誠有裨世道人心不愧第一奇書之目惜書成未梓其後人狃於習俗凡書中闢二氏誅佛者以爲口孽罪過刪而去之以故吳下傳鈔不下十餘家皆非完稿慕其書者即得之輒有餘憾二百年來無人謀及補苴豈知全書轉在蜀中西崌山樵家緣其五世祖宦吳與先生交厚是書既成爲之評注因繕副本以歸世守勿失往年有毗陵書賈取缺本以活字印行列售海上廣平程君購之以貽西崌山樵山樵色然驚急取所藏證之則闕失者十之一因念先生生平之學與乃祖之交不敢終秘函郵示程君屬印是書者謀之而程君方于役山左未遑終事轉商於余余亦心喜奇書之出世爲集鉛字活板縮成小帙而仍分其原編之字爲二十卷合訂十冊挽申昌主人售焉並請於各外埠代銷盡至是而向之慕其書者可以無遺憾矣卷帙輕省便舟車鴻工選楮其費不貲每部收回實價洋銀一元洵廉之又廉已現準於十二月二十一日發兌

瀛海詞人謹啟

滿春茶園

三月念三夜戲

穆柯寨　飛拔島　送灰麵　泗州城　十美圖　大嫖院　雙斷橋　樊城　長亭　文昭關　乾坤帶　一捧雪　審頭刺湯

天仙茶園

三月念三日演

天賜福　奪秋魁　打金枝　捉放曹　鳳鳴關　百花點將　鐵龍山　蕩湖船　雙盡忠　百壽圖　十美圖

三月念三夜演

雙龍會　寶蓮燈　活捉　五雷陣　寶胭脂　全本洛陽橋　雙帶箭　延壽籙

宜春茶園

三月念三夜演

羅成投唐　秋紅分別　桑園戲妻　代掃牛毛　復鎮草橋　驟師大陣　朱江殺媳　月下着棋　新排燈戲　濟豎關　興大鬧嘉

禮拜一拍賣

啟者準于廿五日十點鐘在老船廠內拍賣舊鐵舊銅舊木料機器什物等件各客合意者屆期早赴該處面拍可也預此佈聞

乾泰洋行啟　丙[illegible]

禮拜一拍賣

於廿四日十點半鐘在小東門外碼頭拍賣碼頭船一只倘各寶號欲意者請至該處面拍是荷此佈

魯意師摩啟　丙[illegible]

禮拜二拍賣

准於念五日兩點鐘在本棧拍賣馬箭紅藏鬪羽毛美人大紅雜色市羽布二磅七五金角鹿洋紅布八四藍金球布荷蘭藍鷺霉粗斜手葉霉市布餘者濱貨不計預此佈聞

麥葛林洋行啟　丙[illegible]

禮拜二拍賣

啟者本行於禮拜二即三月廿五日十一點鐘在本棧房內拍賣各色象牌羽毛老雄羊紅羽毛虎牌象牌元羽綾虎圖雜色嗶嘰等貨如各寶號合辦者屆時請至本棧訂定可也此佈

三月廿三日　錦名洋行啟　丙[illegible]

公司白鴿票

LIE HIN & Co,

英五月白鴿票全張四元分半四開均可准華四月十六開彩頭彩得洋一萬二千元餘彩註明仿單倘蒙賜顧務祈早降據處局購原班回件　乙[illegible]

上洋五馬路立興啟

禮拜四拍賣

啟者本月廿七日即禮拜四十一點鐘拍賣路燈TM[illegible]羽毛各色嗶嘰人鎗小呢六磅雙人七磅藍八鎗八磅四洋房藍人鎗五彩人鎗雙人紅魚龍原布九磅十二紅人鎗十磅藍八鎗十磅十二五彩人鎗市布六十四線藍雙鶴燈七十二線紅雙路燈漂布八磅孔雀細斜紋十二磅八鎗市布十四磅冲花旗魚雙人鎗十五磅跑鹿斜紋七磅五彩人鎗藍人鎗挺市洋標等貨特此佈聞　丙[illegible]

三月廿二日　元芳行啟

告白

啟者本行嗶嘰久已馳名其尺碼亦早已加長每疋約有二十五碼茲恐遠近未悉謹此佈聞

三月廿二日　元芳洋行謹啟　甲[illegible]

寄賢廬啟

上洋棧寓林立然多惡俗不堪文人學士來游是邦者莫不苦之敝廬主人夙有此憾爰特賃屋數椽專以待高賢之展止其價極廉供給周備飲食精而不雜南通五福街北達致遠街惟希賓至如歸非爲賺錢作利此啟　乙[illegible]

請買股票

CRESS & Co,

跑馬票現存無幾諸君請速購取創售六月股份票定三千號全號二元分半一元准四月廿五開彩首彩得呂票單張三百廿張餘仿單註明如不欲票九扣兌現白鴿票價照大市分售亦可外埠局購

五馬路克利洞　乙[illegible]

保興

PAU HIN & Co.

英六月股份票額三千號全號二元半號一元准華四月念五開彩頭彩得呂票單張三百廿張餘仿單註明如不欲票九扣兌現賽賣大票價照大市條頭七角諸君賜顧請至棋盤街本帳房購取　乙[illegible]

請看搖彩

本行自售各票以來迄今[illegible]有餘向無私弊乃準於本月廿三日開跑馬彩當場抽取仰祈諸君踵門鑒及以消遐邇之疑今馬票方畢而呂宋股份等票又欲照前出售但股份票之章程一切照呂宋大例其中仔細條規均詳仿單余因前故恐防舊轍爲此特請的保妥友重整行務此雖區區票務要亦關係之非淺云耳　甲[illegible]

福記行主應加能興具啟

尋子

羅兒聞信汝父已由各友勸解氣平不究早已過江各事我已理清無事萬勿害怕自爾二月初二日走後我病日見加重你不思父年將六旬以外均有病痛再加日日想你尤必速死若不速回恐無相見之日望心安乎你倘想兩弟及鼎兒大保耶盤纏向人挪借回來照還速回萬勿再遲要緊 每字

乙

霉天就到

啓者本廠所製造自來火近得秘藥遇霉天之際可以自來火回潮發軟現在所出者概以此藥製成故此從前之貨更加精好今霉天在即望賈客將本廠所出之自來火與外洋來者校比即可知其妙也欲辦者請至三馬路大禮拜堂南面申報館隔壁至申昌書畫室可也

燧昌自來火廠啓

環保誌喜

英五月份股份票頭彩一千七百十五號二彩二千零零八號三彩二千六百七十五號其餘小彩另有對單速來領取

乙

李紉秋寫蘭

兼書小楷女扇賜教者送邑廟前飛雲閣四牌樓老同春四馬路寶和齋照相處屏幅一元至三元半餘俱仿單列明

乙

平泉礦務局告白

本局添招新股十二萬先儘老股連日已登報關照惟本局礦師業已到滬所有應添各項機器須兩禮拜內定當分別付銀本局需款正在此時老股諸君如有意添入新股者請故早於三月廿日以前將老股原號原名及新股銀兩一併送局以便掣給收條如過期准於四月初一日另收新股尚祈原諒

乙

鷄籠煤出售

啓者本行今有鷄籠煤另發出售欲買者請來本行可也此佈

馬立師行啓

新出品花四奇合璧

是書將美人之態度一一和盤托出一美謨一韻兼三痴想四綺愁名之曰四奇合璧彙鐫奩之豔錄訂香粉之春秋翡翠屏前深深護玉杜鵑花下暗暗傳神庶幾樂而不淫聊補闕雕好合之云爾每部洋二角外有新出萬花同春每部二角塵談拾遺二角半雨窓消夏錄三角寄上海寶善街西公順里文海堂出售

乙

錢叔蓋先生未虛室印賞

先生以氣節著而其篆刻之學早重藝林今有印譜若干部幷附欵誌每部四冊價洋兩元五角不折不扣在上海各書坊寄售

乙

誌喜

禮拜六即華念二日股份開彩頭彩第二千五百七十四號二彩一千零零四號三彩五百十八號四彩二千二百十八號其餘小彩另有號單不及細錄速來兌票是荷此佈

悅來公司啓 乙

呂宋票搖彩

YUEH FAH & Co.

啓者呂宋發財票設立有年由本埠售出大彩不勝屈指秉公無弊不問可知爲此運存英六月份單號千張值洋六千元分作三千股份全號收洋二元分半一元準於此呂宋開彩早十天即華四月廿三日搖彩頭彩得二百四十張一切章程票上註明如不獲彩亦得一條外埠託局原班即寄此佈

上洋洋涇橋悅發啓

誠德堂

本堂揀選道地正藥自製丸散膏丹濟人無算近有無恥之徒在外冒充本堂招牌 仕商或有悞買爲害不淺外埠賞客賜顧請託信局寄帶須認圖記不悞發四季戒烟丸每兩一千二百八十文每癮一錢需丸二兩除根發四烟膏內用龍涎沉香三味再加高參修合王道正藥戒烟除心癮補元氣長精神治百病之效每癮一錢以藥膏烟八分裝在烟鎗上吸其氣味癮漸自輕不須一月除根此膏不論病人老弱俱合宜可保不生他病誠戒烟之良藥又可消遣亦能過癮從此吸數兩藥膏之資可免無窮之費用再製三香發四藥如每日吸烟一錢攙入此藥一分始終不須加減癮漸自輕癮一錢需藥五錢除根每兩二千五百六十文半兩起碼足串不扣上洋新衙門西首阜康里內第三街中市

乙

銀票聲明

茲有泗涇祥記布庄支公益布寓三月廿一期地字號票元七十兩有泗涇祥記布庄支公益布寓三月卅期四號票元五十兩前來向照回收票根未到寬彼店司己悞遲糊將匯乾仁支德大即期元七十兩一併授與照票人取去即向德大夏現前去是以其三月卅期票元五十兩此票已向前途說明作爲廢紙望各實庄號切勿收用

張鑑堂告白 乙

虞山書畫潤格

虞山詩文書畫舊社捐潤修建常邑廟後園李君梅念鉛行楷錢徽青綠泰詩文陸寀孫懋宗行楷詩文翁葵卿會樂花卉陳芝軒文炳花卉程伯隅蟲山水陳仲芳秦山水殷伯唐用霖詩詞篆隸宗幼谷嘉樹篆隸花鳥題詠石兩之雲潤花鳥題詠曾君表之撰詩文篆楳龕鍾瑋行楷隸書題詠潘幼南文熊山水行楷朱仲甫花卉宗亦洲嘉楨雙鈎花卉潤規紈扇摺扇冊頁每件二百文屏幅三尺聯三百四尺聯四百五尺聯五百六尺聯六百文三尺聯二百四尺聯三百五尺聯四百六尺聯五百文堂額每字半元齋額每字三百文堂軸照屏加倍橫幅手卷每尺二百文題詠每件三百六十字外加倍長篇另議小跋每件一元器銘每件二百文三十字外倍計楹聯撰句每聯四百文長跋另加墓誌每篇十六元書丹篆蓋另加壽祭文每篇八元指明誰書潤另議序傳記等類每篇八元諸君各有潤例今因善舉減收恕不點景各件寄至常熟寺前街王雙棗扇鋪給票取付信資自給

乙

管吾齋戒烟眞藥

本齋專用王道正藥煎熬成膏每吸烟一錢攙入此膏二分始終無須增減癮自漸輕百日後即可戒盡此係因勢利導除患於不覺也僕初合此膏僅濟戚友嗣後索藥者多不得不收回藥本溯自開張上洋大東門內魚行橋南首以來已歷年久中外馳名獲效迥異如蒙 賜顧須認明本齋招牌並上海邑尊告示庶不致悞藥膏每兩八百四十丸藥每兩二百八十

乙

惜物軒遷移

本軒所刻錢陸園考訂綱目連史紙十四元賽連紙十元分寄各書坊出售已列前報本軒移在城外寶善街開張並有新舊各種書籍發兌訟隱闊所印鷄距賦亦統歸本軒出售此白

乙

竹懶畫賸

是書爲李竹懶先生所著先生善丹青工吟咏於題畫詩爲尤佳惜屢遭兵燹片版無存今借得華亭胡氏舊藏本重爲校讎壽諸棃棗現已裝訂成冊每部價洋八角在上海各書坊寄售

傳經閣啓 乙

燕窩肥兒餅

此餅作點心常食大人開胃健脾小兒去五疳積滯有病治病無病肥兒每包錢一百念文棋盤街廣東梁愷悌啓

乙

寧波慈東嚴氏修譜知單

我族系出嚴子陵先生後相傳謂其裔孫名瑶諤者於五代莊宗時來自桐廬出守四明遂家鄞之大畈田至前明宗八府君昆公遷居慈谿東鄉費市跟自遷居慈東以來已十五六世矣茲因修譜欲溯來源問大畈田嚴姓鮮有知者苟源來尋流議酬厚賞又昆公派下轉遷遠方者甚多各處同宗斷持履歷亟來對認果屬嫡派其舟車之費可照遠近賞給譜局設於本宗祠其在外經手譜事寗波係鎰和糖行嚴懷素上海係來儀藥行嚴紹唐此知

乙

三雅園開演夏思美奇戲

啓者愚夫婦在歐洲嫺習各種奇妙戲法久在各國呈技茲游歷來華在圓明園路戲園開演蒙申報詩獎稱爲絕技欣愧交併本即回國因思在圓明園路迂遠不便滬上紳商光顧寥寥未獲遍請賜教現於華三月十六晚借寶善街中三雅園開演數日每晚準九點鐘開演戲資減收上等每位洋一元中等每位洋五角出局洋一元五角準帶僕婦一名務祈 諸公早賜光臨是幸 乙

夏思美敬啓

尋人

胞弟柏靜涵於同治九年冬季出外時年念歲聞說始在福建繼遊安徽作幕改易徐姓久無音信現因靜涵嗣祖母及嗣母相繼去世所遺田房生母代爲經理見啓望即歸家倘有仁人認識徐靜涵即柏靜涵代寄確信舟力從豐送到本人程儀重謝决不食言 乙

江蘇蘇州府常熟縣東唐市胞兄柏靜濤啓

湖南新到

祝由科專治一切疑難雜症內症符到病根永絕外症不用刀針即能移去凡來看症自帶香燭到壇只取號金一百六十八文

寓寶善街中北西洋間壁元亨棧內 乙

失票

今遺失劉河口福記興行票洋二百元第一百廿八號四月初五期已向前途說明作爲廢紙望各寶號切勿收用特此佈告

瀏城王源發船啓 乙

思痛記出售

是書紀事予向年陷賊時事雖毛舉撫拾而與金陵撫談等書參觀各有詳略之不同現付剞劂氏刊印每部訂成一大本託申昌書畫室發賣價洋每本二角

李小池啓

新舊書籍碑帖

朱板事文類聚五百元太平御覽八十元硃批雍正上諭八十元大清律例根原五十元皇淸經解四十二元初印佩文韻府八十元武備志三十六元粵雅堂叢書三十二元舊本經濟類編念四元明板資治通鑑念元新刻安徽通志念元正誼堂全書念元套板初印紀評蘇詩十八元初印海國圖志十六元海山仙館叢書十五元四庫全書提要十五元三禮通釋十三元經世文編十二元初印前後漢十二元阮刻十三經八元新印詩法淺說學詩須知三角黃左田尚書壹齋集始刻京師重刻廣東其中考據宏博久已風行海內始印無多流傳未廣客冬重印並年譜小田儀部禮部遺集兩部兩元幷行書帖兩本一元六顏書裴將軍帖一元六單片八角舊搨淳化閣帖六十元龍門廿種四元九成宮一元六虞恭公一元硃墨搨字畫屛漢唐名帖各種書籍字畫各家刊報之書無不齊備賞鑑家請至寶善街惜物軒購取爲幸

乙

專治哮喘洋金花

凡哮喘之症皆緣日久痰多積成痼疾時當天氣和暖發作尚少一交嚴寒司令外邪偶觸率動內疾遂積發洩壅塞肺竅遂致內氣不出外氣不入一經受病遍體難堪當喘之時中氣隔絕須溺黃赤惟有曲身俯就呼吸可以稍通無他病由於痰實病在於肺也余博覽諸書治喘之法雖有良方實難刻期奏効近購得外國洋金花一味加工監製專用治喘應驗如神法在將藥和勻生烟臨時吸食不取其質不吸其味惟吸其氣吸氣一到肺竅立開痰涎立解且能引水下行交通腎肺頃刻之際立見奇功眞妙藥也此藥泡製得法不寒不燥性極和平無論老少强弱皆可吸食受病深者務宜預備不虞隨時携帶遇喘發應在目前庶幾暫可救目前之苦自久可斷日後之根愼無輕忽此藥可也每包重一兩收大洋一角 乙

廣東逸遐齋鐵丸號分設上洋英老巡捕房對門開張

輪船租賣

小號精造輪船數隻仕商欲買或租往蘇杭等處新移至面議發昌機器廠啓

乙

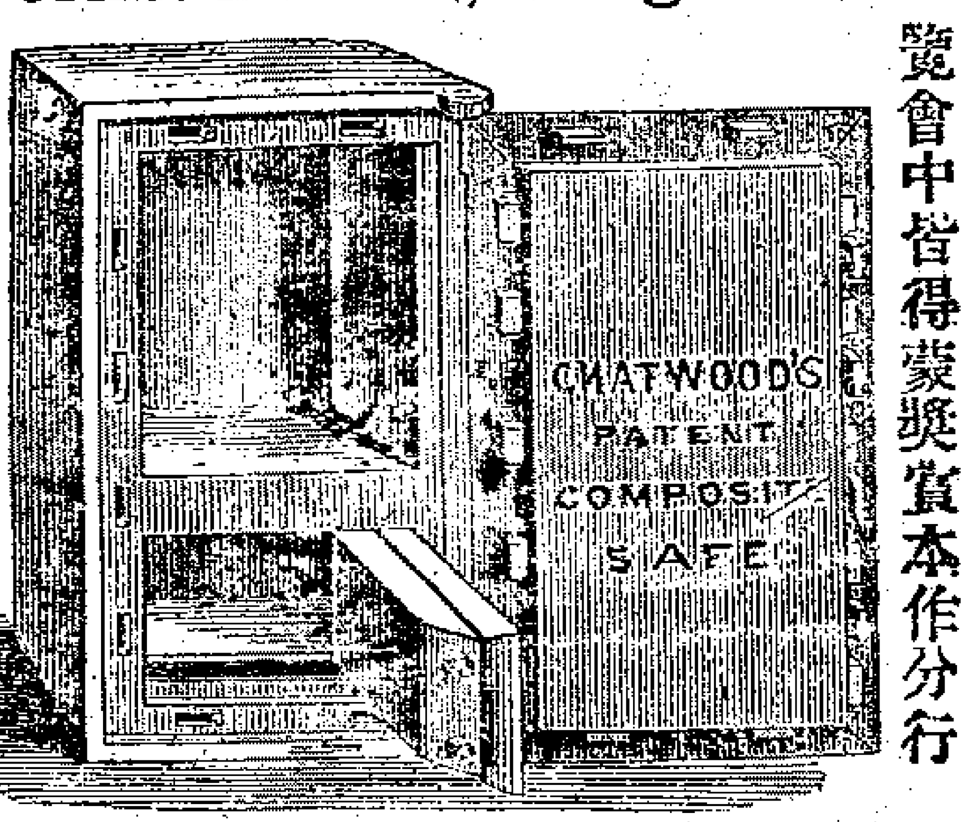
炸烏得鐵太平箱作場

Chatwoods Patent Safe & Lock Co. Limited

London, Manchester & Liverpool.

Works: Bolton, England.

啓者本作場開在英國波羅墩地方專門造鐵太平箱火不能燒盜不能刼並造各樣最好之鎖本作塲所造之物至各國博覽會中皆得蒙奬賞本作分行



在英國倫敦滿吉斯打利威阜三處如有欲購本作貨物者可寫信寄以上三處地方或逕寄本作均可此佈

丁

何恆昌綢緞莊

本號向設小東門內海防署西首今遷移至署東朝南門面先行交易擇吉開張承蒙賜顧格外克己謹此佈聞

乙

告白

啓者本公司特請達順先生爲本公司經理一切事務本公司之辦公所現設在大馬路老德記藥房對門埃凡洋行樓上卽南京路第三號門牌便是特此佈聞

叭喇國文褡招商點銅礦公司啓

甲

京都新選經文

經藝鼓吹均壬午直省鄉墨及書院課作未經他刻者精選二卷閱之淵博絕麗洵探杏之津梁也每部價一角六分在上海文瑞樓及各書坊發售

醉花館主少梅啓

乙

新增硃套滬上評花錄

是書新增續錄精訂二本用硃砂套印首詠滬上名妓詩詞楹聯花榜減價洋一角半寄售上海各書坊

乙

告白

啓者本公司特請達順先生爲本公司經理一切事務本公司之辦公所現設在大馬路老德記藥房對門埃凡洋行樓上卽南京路第三號門牌便是特此佈聞

叭喇國文康招商造糖公司啓

甲

呂宋票聲明

奉大日斯巴尼亞國駐劄上海管理本國通商事務領事府歐諭照得我國呂宋大票設立多年原備善舉起見向有定章從無欺弊中外咸知邇年各埠廣銷華人得彩而獲厚富者不勝屈指乃因奸徒藉此仿造小票股份等票弊端百出以致中國憲察嚴禁累及我國呂宋大票阻滯業經會同各國領事商議以呂宋國之票歸呂宋國官辦理照章行銷上洋乃各國通商口岸華人旣經禁售本國商人應准設號分銷等因奉此今將售票各號登明列後今售英五月份票全張六元分半亦可 諸君欲購者請勿懷疑是幸此布

大呂宋公司 卡別喇洋行 同得利 協記 必得 天成 豐和同具

乙

新刻本草詩箋

朱東樵先生著是書將本草藥石詳明藥性病症治法每藥名下偶成七言詩一首韻格之超絕對偶之精工便於記誦眞可作醫林之寶笈每部價洋六角由上洋法大馬路並五馬路文玉山房發售

寗波聿玉山房啓

乙

百年老舖

咸豐辛亥仲春爲
福蘭賓堂雅鑒
調元益社
醫學使者徐廣縉題

道光己酉仲秋爲
福蘭賓堂雅鑒
福養太和
廣州府知府劉開域題

本堂開設粵省漿欄街敬製蜡丸膏丹養元堅精調經種子周公百歲舒筋活絡藥酒極精戒烟衛生膠引丸片虔誠煉合全憑心地如有欺瞞難我難天志在救人己荷士商垂鑒久矣近有假冒各式甚多特設 蘇州閶門外南京西門評事街本堂略增稅脚以就遠近官商採購庶免函寄以杜假冒以廣善緣其代售之家甘原當差稅力情讓價照粵省發售計

上海 二馬路悅生樓
大馬路悅生號
大馬路申源號
西門外恆慎號
鎭江 東門外大有豐號
浙寧 與泰號
九江府 悅昌號
漢口

粵省老舖鄧福蘭堂啓

乙

對號單已到

本行查是月售出之票者彩係第六千九百九十七號全張洋五百元售與閩省吳學翁又第一萬六千四百七十九號洋五百元半售與揚州金公館趙維翁半售在通州協泰號其餘小彩頗多未及細錄幷售英五月票全張六元此佈

協記行啓

乙

出售

本行新到上頂水龍花旗馬車各色洋酒各樣檯椅奇觀畫鏡各色空酒桶其價極係相宜此佈

三月十八日
禮利洋行啓

甲

牛羊肉衆業同啓

竊思各行貿易均有規條惟吾等牛羊肉一業向無章程以致虧絀無定況近來牛羊進價步步更漲比較前虧折更甚是以特邀齊各同業議妥規章於西歷英五月一號爲始牛羊肉每磅照舊章加價二分此係公同議定各送知單恐各實行未及週知特此預先登報通知

乙

佩文韵府發售

此書清爽絕倫蠡便已極每匣連大顯微鏡全已蒙四方博雅遠購存書無多賜顧者請至地亞士洋行帳房購取

乙

新出冶遊備覽

是書出自新裁遊戲必備迷途幻境悉行指破頗能開豁心胸計四卷二本每部洋一角八分寄售蘇申各書坊

乙

英加利誌喜

昨日開彩頭彩七百六十八號二彩二千六百十二號三彩一千一百七十三號餘號單註明此佈

甲

告佈

茲者本行有復昇行之八磅四三脚原布哈喇呢羽毛羽紗鐵絲舊鐵零貨備各寶號合意者卽請至本行面議可也

祥泰洋行啓

甲

天興廣洋貨

自運蘇綢雲沙夏布高莊大呢家用新衣廣洋雜貨俱全定於三月念二日開市仕商賜顧者請至四馬路中市此佈

乙

跑馬票

本匯中今有跑馬票出售第一天跑八次第二天跑九次第三天跑八次得彩者共有四十四票頭大之彩六百元極少者五十元其票價有一元二元三元五元共四等於禮拜六禮拜一晚八點半鐘開看馬名如有人要買者請速至大馬路第八號門牌內購取

匯中具

甲

運環保結

WHARPAU & Co.

英六月份股份票額定三千號全號二元半號一元准華四月念五邀衆開彩頭彩得呂宋票三百念張餘彩仿單註明彩不欲票九扣兌現舊寶大票分裁條頭價照大市兼售白鴿票全號四元分半西開均可頭彩得洋一萬二千元餘彩另有仿單賜顧務祈早降外埠局購原寄回件分售松江日昇昌

上洋旗盤街環保公司啓

乙

倍利納聲明

本行春季跑馬票出售至今所剩無幾准期開彩搖對號碼馬名秉公辦理廿四五六日西商賽馬待三日大跑馬畢廿七日發對號單請諸公對號頭彩九扣卽兌現洋今開期在卽望爲速購是盼棋盤街北首西商倍利納洋行

甲

遺失稅單

今遺失三菱公司壬午七月念五成開船裝來洋參念九件臣嘜頭出過十九件尙存十件今遺失此單以向前途說明作爲廢紙望各寶號切勿收用特此聲明

乙

翁順記

失票

茲有劉河鎭福記魚行本票一紙第一百廿八號計洋二百元係四月初五期現以失去已向前途說明作爲廢紙望 各寶號切勿收用特此聲明

乙

鹽邑王元發商船啓

聲明

啓者本會所設濟貧之票向係赴新北門外天主堂收錢各店鋪有本會票據者請速赴堂收錢可也此佈

聖允牛保羅會啓

甲

FREDERICK SMITH & Co. HALIFAX, ENGLAND.

本公司開設在英國哈利法司地方專門與國家創造鐵路並製造各種鐵線及鋼線暨電氣鐵皮所造之電線鐵絲均照國家制度造成統英國各書信館

所用電線皆係一律可以重至一百磅而無接續痕迹又能遺頂好德律風之線亦可用鋼製者又堅又長更將鐵線絞成巨索以備船上之用所製鐵絲有白如銀者有上各樣顏色者又以鐵絲編織可爲欄杆及窗格之用英國一千八百六十二年及法國一千八百六十七年與一千八百七十年兩次俄國一千八百七十二年與國一千八百七十三年美國一千八百七十六年此數處博覽會皆有賞賜到處聞名

如有賜顧者可托寓居中國之英商寫信寄買如各國朝廷需用其價格外公道此佈

丁

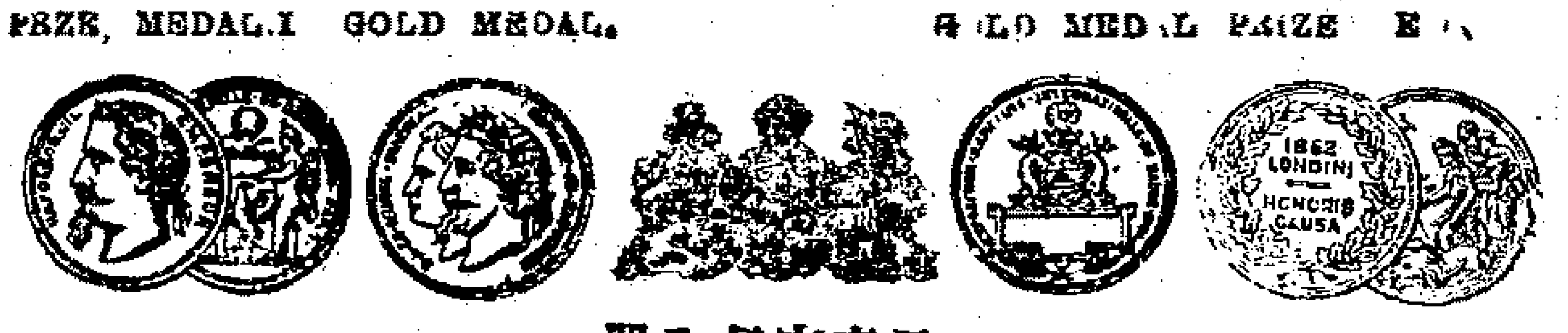
英國費德理四美司公司啓

羅四公司

製造白鉛粉顏色漆各事

在英國倫敦香太姆士路六十六號門牌

PRIZE MEDAL. GOLD MEDAL. GOLD MEDAL PRIZE M.



LONDON. HAVRE. 巳奉官長入冊 HAVRE. PARIS.

羅四公司哈不牌頂清科爾柴油因其甚好故今有各國及英國燈樓用之者頗多

羅四公司不融化之火輪車油此油無論寒暑皆可備用

頂高等之白新克粉並不肯變形之各油漆

各樣漆並頂高等之漆皆有

羅四公司已煉成之機器所用之牛油機器所用之各種油俱有

刷油漆刷各種皆有並有最高者

零細油卽麻油並有煮過之油及松香油及油灰及畢之及大及落淨及粉棉花

凡各貨運至他國裝箱俱十分留心

丁

SIR W. A. ROSE & CO.

White Lead, Colour and Varnish Manufacturers,

66 Upper Thames St. LONDON.

貨眞價實 上海大馬路老德記起首藥房 童叟無欺

金雞納霜丸 此藥性味和平功力甚大專治各種瘧疾不拘一日兩日並四日兩頭三陰瘧疾皆極効驗

萬應清暑丸 此藥專治暑濕固結腸胃或熱毒鬱於腠裏以致熱象畢臻或患瘧痢此藥服之奇功立見

扶陽種子丸 人之虛弱有陰陽之別倘陽虧而補陰不惟無益抑且有損此藥無論陰虛陽虧投之皆效

靈效戒烟糖片丸藥 本房既製之精水試驗輒靈今煉之爲片丸藥使戒烟者容易適口極能斷癮惟願姑試一次而不失其所望矣每瓶價洋一元

小兒疳積糖 凡小兒面黃肌瘦腹大而露青筋甚則雙目失明名曰疳膨食積速服此片自可漸漸回春

口香戒酒糖 此片既能醒醉又能辟除泛嘔若飲酒過多或食物吞酸者服之卽安常入含之亦口芳馥

玫瑰最香油 此種香油非同小可抹在髮上立可潤澤色黑而且亮既能修飾外觀又能滋培頭髮獲益甚多

上品魚肝油 此油專補五臟六腑之虛瘦人服之立能肥胖味既嘉美性亦和平隨意薦吞功勝參耆百倍也

老德記藥酒 本行創製藥酒比衆不同不但通經活血滲祛風抑且盪實下元滋養五臟有病無病均可服飲

百補鐵質酒 此酒以鐵質鎔化而成五臟皆益滋陰獨魁男女眞陰虧損常服此酒較服藥妙

扶陽種子酒 凡患陽分虧損者勢必陽萎不振見色流精此酒飲之立能奏效若藉以恣淫則咎由自取

救吞生烟藥 誤食生鴉片烟若不急救立能送命茲特製此藥如法吞服實可回生功効殊常萬無一失

三陰瘧疾藥 瘧疾有逐日間日而作惟四日兩頭發者稱爲三陰瘧疾其症最重如患此症速來取藥可保無虞

耳聾復聰藥 耳聾之病總由腎虧所致若不急治勢必終身重聽受累無窮茲製耳聾之藥効驗無比中外馳名

文武癡癲藥 瘋癲一症有文武之別俗稱痴子此藥專治文武痴癲不拘近起遠年照法服之卽愈

專退油跡藥 每爲酒宴禮讓揖遜若不留意衣染油污此專退油跡漆汁且衣色煥然不變更爲希奇

痰飲咳嗽藥 咳嗽之症種類甚多然終不離乎肺病此藥不拘何種咳嗽服之皆驗賜顧者切勿膜視

治皮髮癬藥 此癬初起頭皮極痒日久則髮漸落而癬日增婦女患之殊不雅觀此藥搽之立能全愈

九種心痛藥 心痛之症種數極繁今煉此藥治九種心痛不論久暫效如影響

淋白濁妙藥 白濁之症由花街柳巷而得者居多因循失治則毒氣傳染纏綿不旋踵此病早醫奏効易如反掌

本藥房開設在上海大馬路拋球塲東首坐南朝北門面已歷有年凡藥皆自往名山採擇道地藥材不惜工本精益求精製成之後又因百試百靈方敢出以濟世聊收工本藉以救人諺云修合雖無人見存心自有天知蓋藥之道人之性命攸關奚敢草率從事致損陰功耶但本行所製丸散膏丹以及藥酒藥水種類甚多難以悉載備囊 士商賜顧無論內症外科自當照病發藥立奏奇功奈何射利之徒往往冒頂本行招牌而以次貨搪塞只圖自己得利不顧他人死生悖理喪心莫此爲甚遍告 士商若承賜顧務乞認明本藥房老德記招牌庶免魚目混珠實爲至禱 本藥房只此一家並無分出敬也 本藥房主人謹啓 甲 四

安徽盧心子神相

能知三代榮枯直斷終身休咎先驗已往直斷將來如有不准不斷不取分文 兼精命學 外埠寄批由局半月寄奉寓棋盤街東首五馬路老大方棧內啓 乙

召租

茲有福州路同孚洋房庭子房兩宅樓平樓廚房水井俱全又河南路孫廣興鐘表鋪後有朝東石庫門二樓二底一廂後連披屋晒臺水井俱全又四川路五昌里內有朝南石庫門一宅計六樓六底兩廂後連披屋晒臺水井俱全其租價便宜欲租者至本帳房面議此佈 三月 乙 老沙遜經租帳房啓

催換股份單

啓者華商沙岩開地公司股份單告成前已登報今尙有各戶股單未來更換用特再出告白新印持收條前來本行更換爲盼特此再佈 光緒九年三月初一日 甲 本公司經理人馬立師洋行啓

錦章綢緞莊

本號新造石庫牆門現已工竣遷回原處交易今擇於三月初八日開市承蒙賜顧格外克己特此謹白 乙

和順洋行

英五月呂宋大票出售全張六元半張三元欲買者請來購取可也此佈 甲

調經種子坤順丸

竊謂乾以健行坤以順受天施地生陰陽自然之道也本齋承有祖傳秘方先經製就乾健丸以補男子之元陽茲復製成坤順丸並濟婦人之不孕二者交資爲用相助有成人事可以奪天功勿謂人無子嗣遂安之於命已也此丸藥品純和每藥一味動經炮製嵩治婦人多年不孕子宮寒冷月經不調臨經腹痛赤白帶下七情鬱結四肢困倦頭暈眼花面黃肌瘦胃弱嘔吐甚至經閉咳嗽成痨各等危重之症服之立見奇效未孕之前可以調經種子將產之際可以安胎催生保產臨盆以後又可以去瘀生新扶元養血倘或迫於求嗣丸宜男服乾健女服坤順並行交濟奏效更神此誠廣嗣之眞方家傳之秘寶也每丸實價洋一角雙料兩角半並有治各症單另呈 廣東還遇齋經丸號分設上洋英老巡捕房對門 乙

益壽堂烟膏

清膏每洋一兩三錢每兩一千零四十文陳膏二兩一錢六百四十文公膏二兩三錢五百八十文冷籠二兩七錢四百八十文熟籠三兩一錢四百文市價除淸膏外六成還灰外加平頭開設寶善街東首 乙

五福成

本號代客買賣五金煤礦并各公司股份單前設三馬路今遷移拋球塲同德藥鋪對門便是如蒙賜顧格外克己此佈 乙

超等二千元

ARE NUE, SE & Co.

本商賣跑馬票有年矣今值春季仍照發售定二千五百號全號四元分半四開均可准華三月廿九開看超等二千元挨次提減及有五色馬名得一中三之法仿單註明又售白鴿票價照大市諸君如欲試購方識本行實事求是不尙虛文外埠由局卽收兌呂宋紅票申水止取用金 甲 棋盤街南首愛吾士洋行

天津匯豐銀行告白

本行存本洋五萬元公積洋二百三十五萬元自上年在天津紫竹林設立分行廣招中外商務凡上海香港福州漢口廈門安南暨外國之倫頓孟美可而克搭橫濱神戶新金山牛約呂宋新加波老英等處無論零躉匯票俱可由津匯兌押款及將銀存息請至本行面議可也特此佈聞 甲

經理各國公司股單

本行專代中西各客買賣中外各礦開採織造各公司股份單無論中西客如有進出請移玉來行面議取用格外公道此佈 四馬路洋行主人復泰啓 甲

翻造新式市房

今有上海四馬路闊地對面翻造洋式市樓房數拾幢如諸翁欲分租時樣各式樓景徵裝飾新稚繪圖向本公司帳房預定特此佈達 虹口西華路利森公司啓 乙

扶陽種子乾健丸

此丸專治男子先天不足房事太過以至陽事不舉腎元虛冷夢遺滑精夜溺頻多及年久便濁頭暈眼花神短胃弱四肢沉倦步履艱難甚至精枯髓竭妻妾滿前久而不孕者將此丸每日早晚服三錢淡鹽湯送下戒食魚腥生冷則筋骨強健精氣充固益髓壯陽有轉老還童之妙助弱變強之功矣若能常服則受孕易如反掌何患後嗣乏人的確屢試屢驗予見此方有功於世不敢私秘但願知我早來斷無老翁乏嗣之歎也每瓶重四兩實價洋一元另有婦科調經坤順丸與乾健丸相資爲用男女分服陰陽交濟自然之理也每丸洋二角半 邇遐齋原鋪在廣東分設上洋英老巡捕房對門開張 乙

機器各物出售

啓者本行今有能打濕能剪物之機器一架又榔頭機器一架其汽管徑九寸長二十二寸又榔頭機器一架其重三百三十六磅又榔頭機器一架其重一百六十八磅又大汽機器一架其汽管徑八寸長十六寸又白鐵絲架其細者徑九分粗者徑三寸又有帆布及機器所用之皮條其闊者八寸狹者三寸又有極好斯多林慄如欲買者請至本行面議可也 光緒九年正月二十一日 甲 新泰興洋行啓

產業出售

啓者今有地皮一塊并房屋坐落四馬路上海所造房屋現係旗昌洋行之布路乃先生所居近擬出售如有欲購者請寫信至寓士嘉烈先生處可也 甲

龍延斷根哮喘丸

此丸專治哮喘每次吞十四粒喘則立止再發再服數次斷根每瓶三百餘粒價三百文 棋盤街東棗慶慣餘啓 乙

奧商萬福來洋行

英五月份呂宋大票出售全張六元半張三元遠處兌購原班寄奉並有舊呂宋烟發售在英大馬路望平街口 乙

日昇廣洋貨

自運綢緞雲紗夏布頂上大呢新到大洋參洋廣水龍各式玩器俱全仕商賜顧價值格外公道寓四馬路中市此佈 乙

外國釘作

啓者本作開在英國八闊巷地方善打各樣釘所打之釘有鋼有鐵皆係上等之物有釘頭有大有小各式俱備本作特意打成此項釘以備運來中國之用如有華人欲買者可請寓居中國之英國商人寫信開明本作招牌卽可購寄此佈 英國釘作禮乃司啓 丁

JOHNREY N OLDS & SONS
Newtowu Row
BIRMING HAM ENGLAND

洋龍出售

今有堅固大洋龍二部其物極其精美價甚相宜倘欲購者請至西門外圓通門隔壁嚴姓面議 乙

治哮喘洋金花妙藥

啓者本號承顧竹城明府所囑監製治哮喘洋金花妙藥發售以來歷經數載馳名遠邇應驗多人眞濟世之良藥也乃近有無恥之徒僞造射利倘蒙諸君賜顧請認明棋盤大街安和祥廣貨店內發兌每服取回工料錢一百廿文庶不致有悞也此佈

上海棋盤街安和祥廣貨店告白 乙

輪船往東洋各埠

啓者本行納格約麥魯輪船於禮拜五卽華三月廿八日約早七點半鐘時開行赴長崎西門舍華神戶橫濱該船提貨單簽字於禮拜四下午四點鐘截止其客位票賣至禮拜四晚七點鐘止如欲裝貨及搭客者請來本行訂定可也此佈 三月二十日

三菱公司

和記大匠洋行告白

啓者本行代攬各行機器一切價目均可代遞所有開礦各樣機器鐵爐鐵礦機器金銀礦機器吸水機器自來水機器紡紗織布機器造糖造紙機器打米打磚機器及大匠所用各式器具由本行代辦代裝其價格外公道如有人欲商辦一切事務請至本行商議可也此佈 甲

杪枋出售

啓者予由川省帶歸杪枋壽板一副貨高價甚相宜倘蒙紳商賜顧者請至新北門外興勝街同和棧內羅少卿啓 乙

請學英文英話者賜鑒

本齋今印成各種互繙華英文字書籍今另行開列於後請向本申報館申昌書畫室購取

英字入門價洋一角五分

華英通用要語一角五分 是書係將華英日用各語互繙成文

華英說部撮要價洋四角 是書將平常官話分部互繙並將紅樓夢傳家寶等書摘繙英語較諸華英通用要語已進一層矣

常用之語分類譯成英文註以華字最便學習

華英文字合璧二角五分 是書係擇中國經書中成語之要者譯成英文大有助於閱讀英文各書之用

華英字典每部五角 是書係英話繙華文

五車韻府每部紙面價洋八角 是書係以華文繙英語凡華人與西人交接者甚爲便捷蓋華人操西語或一時不能達意則將此書查出給與閱看便明故各人皆宜身藏一部也

無師自通英語錄價洋五角 是書係

上海點石齋主啓

哈麥南聲明

本行因行務忽忙買跑馬票又紛至沓來無暇兼顧今托美加利洋行代爲售賣賜顧者祈往彼購取斷不致悞 甲

海龍聚精丸

本堂虔製海龍聚精丸最能保固眞精培添元氣專治男子命門火衰夢遺精滑目眩耳鳴下元虛損陽事痿弱不能久堅精薄艱於嗣續女人血寒氣弱經水不調子宮虛冷久不受孕等症服之數劑百病消除神旺氣壯眞陽充固可保生子服至十劑身體強健陽事雄壯年老亦能種子無病者常服亦可保壽高康寧每料價洋七元又有徐冀人玉壺秘藥專治男婦身體虛弱飲食不化面色黃瘦以及鬱悶腰膝痠痛四肢無力等症其效不可測眞歷驗仙傳妙藥也每料價洋三元本堂各藥俱與別家不同務請諸君一試便知藥到病除萬無一失倘蒙神商賜顧者請認明本堂招牌爲記庶不致悞 乙

上海北市河南路老巡捕房對門樂善堂藥房謹啓

秘製臭虱藥

臭虫爲人所大惡每遇天暖孳生更繁居家者恆患之雖多方搜捉極難斷絕蓋一有此物寢有不安嘗之者今本藥房覓秘方精製藥粉數日之間可使臭虱蛋虱均能斷種誠除虱之良藥也

上洋大馬路科發藥房啓 甲

疥瘡妙藥

凡患癬疥瘡係感濕熱所致或遍身天泡濕氣潰爛或四肢延蔓奇癢難堪若不及早醫治後患無窮今本藥房精製此藥備之立愈屢試神効永不再發

上洋大馬路科發藥房謹

產業出售

啓者今在上海虹口地方有極大極好之產業一處從前名爲寧波碼頭其東並有大地一塊一併出售產業共計連屋連地約一百八十畝其畝照英尺六千六百方尺爲一畝其北至百老會路其南至黃浦其東有在楊樹浦路者其西至公平路前面直抵黃浦計地有一千八百英尺之長現將碼頭棧房作坊住屋及一切統共發售於人如有人購得此地可以爲公碼頭或棧房公司或近海作坊一切均爲合用有合意者請寫信敘明肯出價若干將信封口信面開明係欲買虹口碼頭之信送至上海黃浦灘第一號門牌德和洋行查收以本年西歷五月一號截止如有欲知詳細各情形者亦可向德和行面詢一切也 甲

眞廣盛竹布莊

本號向在潮州汕頭鎮開張有年精染加長竹布顏色鮮明四遠馳名近有無恥之徒在外地將低貨假冒本號招牌以亂魚目混珠實屬可恨竊思上海爲各省輻湊之區特此分設以便仕商照庄批發零拆亦可價目相宜賜顧者請至英大馬路青陽里口朝南門面便是先行交易擇吉開張此佈 乙

陳廣昌寶記主人告白

茶捐將停

茲本號代辦閩省茶捐請獎現聞部議定止仍候 上諭到日卽當止截 諸君有志顯揚者此 便宜盍早來號報捐辛巳年部照領軸已到望各捐生早攜實收來換部照勿延爲荷

粵東西榮巷 香港上環 上洋法界 同愼長啓 乙

新式漳絨

本號專辦各色新花漳絨女襖緊身及旗裝袍褂軍機馬褂背心套褲等貨發售

上洋老介福綢緞局啓 乙

三月念二日錢洋並匯銀票行情列左

新會劃收市	七錢二分七厘三七五
本洋	八錢
銀拆收市	一錢三分
洋找頭	七錢二分八厘
錢找頭	一千零五十文
卡錢	一百五十一千文
衣牌	一千一百二十文
銀行現銀票	五先令
六個月期票	五先令零五
又	五先令一辨士
商人票六個月期	五先令一辨士二五

聲明

啓者兩年以前有輪船名亞細亞在中國裝茶葉前往倫敦比至則所載之茶均已霉壞細查其故則鉛箱太薄並有細洞甚多設用英國之鉛箱則茶葉不至成廢有印度裝茶之船亦係載往倫敦到後查看艙中有水約深七尺茶箱盡浸在水中而開箱檢視茶葉並無損壞蓋因茶箱之鉛係用英國鉛爲之與本行運入口之鉛一律西商皆知此事現在中國茶箱亦宜用外國之鉛爲之西商見之必樂於購買不嫌略高其價本行所帶入口之鉛無論裝紅茶綠茶尺寸大小長短均已開好配製極便也

元芳洋行啓 甲

上海自來水公司告白

啓者本公司現在英美租界之出水管子均已一律告竣不日可以晝夜發出清潔之水此管可以出租於人由人購售各用戶買水者須照現定兩租界界限如有人欲租此管者當寫信開明願出價若干封口交於本公司經理人以西歷四月三十號爲止欲知兩租界作何分法可至本公司經理人處取閱圖樣倘欲詳細情亦可向經理人問明又如有中國房東欲裝水管至屋內者亦當速至本公司商辦也此佈 甲

本公司經理人德興洋行啓

同芳成記茶居

啓者本號擇於三月廿二日先行交易自製蜜餞糖菓龍鳳禮餅各種巖茶細點送禮品物俱全鋪在上海棋盤街坐東朝西開張如蒙賜顧請認同芳成記可也 乙

新到鮑魚

新到東洋罐裝熟製鮑魚價極相宜味尤甘旨以之居家常用甚携帶出門甚爲簡易欲知其味者請購試之

悅生棧啓 乙

衣莊減價

本莊開設在二馬路石路素來據選原典估衣崙做各色新衣久已馳名欲遷寧減價售現於去年十月朔始本議年終止無如存貨果重且有紗羅綢紡幷夏等衣未遇銷時運寧銷售式樣不符今議展期至六月終决計遷寧所有存貨原減價售現碼每兩售英洋二角五分劃一新衣照常定做至五月終一概不定如貨次價貴准可保退保換

鼎賢衣莊啓 乙

上洋大英醫院藥房告白

本藥房自剏設以來迄今二十餘年歷選應驗良方擇取考正藥品虔心泡製精益求精所修合各種丸酒藥水靈效異常以故一經投服無不立見奇功久承 中外仕商頻加獎許遐邇馳名如有善士購去施送以及各 寶號批發躉買願與以廣善路者本藥房當可格外從廉今有新到小試化學器具及藥水等暨照相藥料影相鏡筒幷一切雜物全副並鍍金電筒藥水均備合意者請來面議可也老鋪向在外洋涇橋北堍又 分鋪在抛球場南首三馬路側又外大橋北堍第一家又 天津紫竹林寺對面 賜顧者均請認明牌號就近購取庶不致悞 甲

上海電氣公司告白

啓者本公司中局開在大馬路三十一號門牌現可出售伯喇思電氣機器大小各種電氣燈幷可定包城鄉碼頭各處裝設電燈無論大小房屋亦均可來定如有欲知一切情形請向本公司經理人立德面議可也 甲

對號單已到

英四月份呂宋對單已到得彩者頗繁不及細錄遠處除函報外如有得彩者速來驗票兌洋此開四馬路廣豐洋行棋盤街廣豐新號同啓 乙

三月念二日進口船 禮拜六

輪船	江表	由寧波	招商局
又	江寬	由長江	招商局
又	海琛	由福州	招商局
又	公和	由長江	怡和行
又	順和	由天津	怡和行
又	納格約麥魯	由東洋	三菱公司
念四日出口船 禮拜一			
輪船	漳州	晚往烟台牛庄	太古公司
又	惇信	三點半鐘往寧波	太古公司
又	海琛	往福州	招商局
又	江寬	往長江	招商局
又	鎮江	晚往香港粵省	禪臣啓
念五日出口船 禮拜二			
輪船	廈門	晚往牛庄	禪臣啓
又	萃利	往長江等處	麥邊啓
又	上海	晚往長江	太古公司
念八日出口船 禮拜五			
輪船	納格約麥魯	早約七點半鐘時往東洋各埠	三菱公司
念九日出口船 禮拜六			
輪船	阿蘭德	晚往琿春	禪臣啓

壯陽酒

此酒西國名曰發四夫對陪久已馳名外洋服之能滋腎水生精壯陽補陰顛氣久服使可返老還童且無論男子氣血不足陽痿無嗣婦人經水不調難以生育等症若服此酒其功無不立奏誠種子之奇方可稱天下第一之靈藥也凡仕商賜顧者請至大馬路拋球場東首購取可也
上洋科發藥房啓　甲〣〤〡

蛀牙痛藥

向治蛀牙作痛靡不立能見效今復加料製就藥水仍寄南市恆如意北市葉樹德藥號代售每瓶實價洋五角此佈　乙〢〤〡

新到洋水龍

本號選辦粵東貨綢廈市紅木隆椅雲石貴妃床遠年鼻烟頂大洋琴倘貴客賜顧格外相宜此佈〣〤〡二馬路全亨號　乙

遺失股單聲

所有遺失佐記機器織布局股份單一紙息摺一扣封套係八百四十三號股單上係三千五百七十號至三千五百七十三號計四股存在帳房遺失無着已向織布局說明作為廢紙不憑為此登報望各　寶號如有收買押銀等情務須究明來歷是要去年十一月初已登報三天恐未週知為此再行申明此佈
裕記號啓　乙二二

萬航渡聖約翰書院具啓

本教會學生向教來儘漢文現今議定兼教西文西學每日訓誨力求精深凡願入塾者立關約八年為期前四年每月貼脩洋兩元後四年一概免貼其飯食鋪陳歸本院置備此外有西文散學每月脩金洋六元衣食自備其來入塾者須年自十歲以上此佈　甲〣〡

美加利洋行
MAYCOLE & Co,

今有六月股份票出售額定三千號全號二元半號一元準華四月廿五遨衆開彩頭彩得六月呂宋票三百念張餘仿單註明如不欲票九扣兌現兼售白鴿票全張四元分半四開均可頭彩得洋一萬二千元餘彩另有仿單外埠信購立速回件寄售哈麥甫跑馬票此佈　上海五馬路美加利洋行啓　甲一三

同吉全火腿店

本號自運全字茶腿向在姑蘇分發現今開張上洋生熟南北火腿倘貴客欲辦其價格為公道即請賓善街東首便是於本月二十日開張
乙一〥〡

點石齋印售書籍碑帖字幅價目

本齋用石印照相法印成各種書畫皆能與元本不爽錙銖此誠中國從古所未有見者靡不稱奇現在開已數年手工愈覺純熟是以印出各件更勝於前至照成縮本者尤極精工舟車攜帶可無累墜之虞且行列井然不費目力今在上海三馬路大禮拜堂南首申報館申昌書畫室出售合將印成每種價目列左○書籍水流雲在軒試帖三角○臨文便覽三角五廣陵名勝一角五縮本水記二元五角三國志演義二元四角本書籍縮本字彙二角五○竹紙晚笑堂畫傳二角八分○英字入門一角五○耕織圖五角○華英典五角○聖諭像解五角○繪明目錄七角五鴻雪因緣圖記一元○廣治平略五角○歷代名媛圖記七角○華英通用要語一角五○於越先賢圖傳二角五○萬壽盛典五角○華英文字合璧二角五○黑蠻風土記二角五○華文譯英文字典八角○汗簡二角五○詩畫舫六角五○帝鑑圖說六角○華英說部撮要四角○華英尺牘二角五○每部四本康熙字典洋二元三角每部一本價洋兩元○每部二本洋二元一角五○外國裝訂每部二元三角○大號外國裝訂一本洋三元五角○大號裝一本洋三元○篆文四書七角五○無師自通英語錄五角○泛槎圖洋一元○叢書每部連夾板洋一元○夢迹洋三角五分○紉齋畫賸○洋六角○明狀元圖考一角五分○百孝圖洋三角○薛氏鐘鼎欵識連夾板洋一元○牧牛圖洋八分柳公權玄秘塔二角連裱六角板面玄秘塔六角五○董其昌成樂軒八分連裱一角六○玉版十三行一角連裱一角八○家廟碑一角五○張玉德書崇仁寺碑一角○成親王閑邪公家傳八分連裱一角六○多寶塔每部未裱洋三角紙面裱洋六角板面裱洋六角五○徐昌赫書陳文恭弼五分○聖教序二角五紙面五角五○米南宮虎跑詩一角二紙裱二角六○趙之謙書陳夫人家傳二角紙裱三角五○叉琴旨一角二紙裱二角二○梅野人草書八分紙裱二角○何子貞上曾滌相詩七分連裱二角二○沈桐皎書王右丞遺事七分裱加八分○表忠觀碑縮本一角巳裱二角○近今翰林墨蹟三角連裱六角五○爭坐位一角巳裱二角○趙子昂龍興寺碑一角巳裱二角五○不自棄文每部未裱一角五分巳裱二角七分○文徵明前赤壁賦墨蹟一五巳裱二角七○董其昌秣陵碑一角五巳裱三角三分○梁文定公墨蹟七分巳裱一角五○汪士鋐幽風墨蹟一角巳裱二角二○虞恭公溫公碑一角五巳裱三角板面三角五○臯甫君碑二角五巳裱五角加板面五角五○御製宮箴孫玉庭書連裱一角○鹽飛經二角裱者四角○顏魯公祭姪稿一角半裱者二角七○九成宮醴泉銘一角五○董文敏公蘭亭敘一角三裱者二角七○譚禪合詠劉石菴王達齋先生兩書二角半裱者四角○戴府君墓誌銘曾君熙書七分裱者一角九○戴夫人墓誌銘戴君熙書四分裱者一角二○十思蔭祁君廷杰墨蹟六分○詒晉齋巾箱帖每部收四角裱成紙面而加夾板者洋八角裱成板面而加錦套者洋一元○十五完人帖未裱者計洋四角巳裱者計洋七角五分○成道記未裱者洋一角五分巳裱者計洋三角五分○郭蘭石楷九成宮未裱四角紙面洋七角板面洋七角半歐陽詢九成宮四角紙七角板面七角五字幅○陳鴻壽行書立軸一角綾裱三角五○王雪山行書小屏六條八分○汪聯卿行書中屏四條一角裱者四角○莫友芝條幅六張未裱五角巳裱一元○元和沈拱之小篆條幅每堂二角五綾裱另加四角五○毛意香行書條幅每堂三角五綾裱加四角五○鄒養泉書五尺字屏條每堂洋四角裱成每堂洋一元○江寗府學記屏條每堂三角五綾邊裝裱八角
本齋主人啓

亨達利洋行

謹啓者小行向在滬上三洋涇橋北堍開設三十餘年貨眞價平久仰海內洞鑒近因舊處翻造遷移到英界大馬路拋球場東首第一進三層樓洋房坐南朝北門面開張照常交易今有新到金銀鐘表洋鎗鉛彈百音琴單雙眼千里鏡風雨寒暑表洋水龍洋鼓洋喇叭天文鏡着衣鏡洋燭臺各色車料器自鳴鳥音籠鳥音盒八馬並行大跑馬檯一座併一切飛動行走要物禽獸等貨各色俱全精益就精併婦女裝具香粉肥皂一應需用之物莫不奇巧鮮明代為客家修理鐘表向來克盡厚道馳名四方倘承　貴官富商惠顧者請移至本行購辦是禱格外克已以副不棄之忱特此告致
光緒九年三月吉　亨達利洋行謹白　甲〤〡

上海火燭保險有限公司

啓者本公司集股本銀五十萬兩先收五成銀二十五萬兩總公務房設在上海四馬路門牌第二十一號凡有中外房屋及貨物器具均可承保其保費照市格外公道惟每票最多限保四萬兩為率倘蒙賜顧請至本公司面議可也此佈　乙〤〢
總理人李秋平謹啓
首董唐茂枝

英五月票又到

英五月份票係在華四月初二日開其頭二三彩是晚可知本行前所來者早已售楚故即發電往外國趕來今已到得無幾全張仍售六元半張照算倘欲是月發財者祈早來購如遲不及也此佈
上洋萬寶來洋行啓　乙〤〡

廣豐

本商選售呂宋票多年公平信實遠近皆知今售英五月份大票半張起碼全張六元本行不售小票並無分出別埠遠客函購新認信封後有本行洋房圖為記四馬路廣豐洋行棋盤街廣豐新行全啓　乙〡〩

屈臣氏

監製疳積花塔餅發售

此餅功用神奇馳名最遠因其形象似塔故俗以花塔餅呼之專治脾胃虛弱五疳積聚生痰化蟲以致皮黃骨瘦腹現青筋時見肚痛糞下白泡百病因而叢生四肢漸為消減若不急治必多難保惟服此餅自然蟲積盡消且能培補脾胃肌肉日長無論孩童長幼有病服之立能愈病即無病服之亦可開胃加飯永無積滯之虞誠保赤扶元之聖藥也所有服法詳列招單內茲不幷贅　每罐價銀一百個一元中罐四十八個一中元小罐二十二個三角亦有用罇裝者任　貴客意取　粵東香港省城上洋大馬路屈臣氏大藥房謹識　甲〤〣

縮印五經彙纂

御纂七經原板一百七十本內惟周官儀禮場屋可免故俟續印今先將五經一百念本係二三場證引必備爰選古香齋式縮成十二本白紙印訂精工外加杏木夾板舟車携覽較為簡便每部計銀五兩六錢批發另議准于正月廿八日出書請至蘇州閶門上海棋盤街文瑞樓二書坊出售　乙〢〤

氣喘咆哮藥

此患因素體柔弱又兼勞役過度居養失宜積久而成肺金鎖爍輕則汗流不止甚則氣促難和若不調治必有性命之虞此藥久久服之卽能永遠除根不但權濟目前之急也
上洋科發藥房啓　甲〤〡

保德蘭西門町泥出售

才倍齊利惠脫曦勃勒特司之四門町較別種均高久已馳名今運銷中國如欲購或定辦者請移玉來行面議可也經手中國各處義記洋行白　甲〤〢

專辦軍械機器

啓者本行在滬專辦各色鋼鐵砲前後膛洋鎗銅帽鎗子砲彈硝磺粗細火藥棉花火藥白火藥及砲彈鎗子餅藥各種機器又德國新式大小挖泥及電線水雷開礦各種機器又英國各式抽水機器均由本行在華經售以上各物本行有漢文說略價單以便取閱現設英界五馬路倘　貴官紳賜顧新臨小行祇議價物既犀利異常價亦格外公道此佈　甲〤〢
德商新派利洋行啓

近悅遠來
YUELIE & Co.

啓者本公司按月運售呂票分設千張創售股份今接售六月份定額三千全號收洋三元分半一元頭彩得呂宋大票三百念張餘照仿單註明共計得彩有七百六十號之多不欲呂票九扣兌現遠近一律以昭誠信準於四月廿三日二點鐘面檢彩數秉公搖拈舊買大票格外克己遠處託局當班回件賜顧者幸勿自延　乙〡〩
上洋五馬路悅來公司

油漆公司

啓者本行經售賜高知油漆公司開在英國既久創製各色油漆專辦上等貨物加工揀料誠實公道該公司廠在英國揀選頭等製造貨物無不精工係致各國馳名在華由昇寶洋行代為經理並無分售或零拆或定辦各從客便凡蒙　貴客賜顧其價格外克己本行再由自運各色皮酒零售亦可如來惠顧庶不致悞特此佈聞甲〡〢
二月十五日　經理中國各處油漆公司昇寶洋行謹啓

新開客棧

本棧開設上海法租界中市南誠信烟館對徹頭街內坐西朝東石庫門內房屋高大揚鋪精潔應酬周到凡賜顧者須認明本棧招牌是禱
同安鮮棧主姚芳林告白
乙〡〤

三月二十二日

股份	市價	原價
招商局新股	一百四十五兩五	
仁和保險新股	七十兩	原價五十兩收足
濟和保險	六十九兩	原價五十兩收足
平泉銅礦	一百三十兩	原價一百另五兩收足
開平煤礦	一百三十三兩	原價一百兩收足
織布	九十二兩	原價一百兩收足
自來水	三十八磅	原價念磅收足
電氣燈	約六十兩	原價一百兩收足
長樂銅礦	八十九兩	原價一百兩收足
賽蘭格點銅	九十七元五	原價一百元收足
公平繅絲	七十二兩	原價一百兩收足
鶴峰銅礦	約一百兩	原價一百兩收足
中國玻璃粉股份	五十兩另五	原價五十兩收足
牛奶	約九十三元	原價一百元收足
新造紙公司	七十二兩	原價一百兩收足
旗昌浦東棧房碼頭	一百十二兩	原價一百兩收足
叭喇糖公司	三十四兩五	原價五十兩收足
上海保險公司	五十兩另七五	原價一百兩先收五十兩
電報	九十三元	原價一百元收足
順德銅礦	九十五兩	原價一百兩收足
駁船公司	一百另五兩	原價一百兩收足
三源保險	五十兩另七五	原價五十兩收足
金州煤鐵礦	八十五兩五	原價一百兩收足
池州	三十四兩二五	原價一百兩先收廿五兩
沙岑開地公司	廿四兩	原價一百兩先收廿五兩
荊門煤鐵礦	二十兩另七五	原價一百兩先收廿五兩
施宜銅礦	約八十五兩	原價一百兩收足
承德三山銀礦	七十九兩	原價五十兩收足
白土銀礦	七十四元五	原價五十元收足
徐州煤鐵礦	九十六兩五	原價一百兩收足
貴池煤鐵礦	二十一兩	原價念五兩收足

光緒九年三月十四日京報全錄

宮門抄

⊙旨一道錄前⊙學士文　奏請　旨厘正以符定制摺⊙大臣喜　奏病仍未愈請開缺就醫摺⊙閩督何　奏撫恤難人摺

⊙三月十四日禮部宗人府欽天監侍衛處值日無引　見⊙澂貝勒假滿請　安⊙徐桐等塲內專摺請　安⊙成志等由　東陵回京請　安⊙陳希齡謝授鴻臚寺少卿　恩⊙直隸熱河道富華謝　恩⊙麟書崑岡各請假十日⊙宗人府奏派正補進六班　派出桂公芸公⊙召見軍機　富華

⊙⊙奴才文碩跪　奏爲近年奏議輕率殊多恭摺彙陳請　旨厘正以符定制事竊照我　朝章疏制度　題本之外別有摺　奏片　奏簽　奏諸科　奏片綠頭簽外廷臣工例應　進呈之處甚少數陳政治與常行者　奏摺及附片兩項而已體裁雖與　題本署有不同要亦義取拜揚獻譬自應以莊敬篤實爲主平正通達爲務至於文詞之繁簡各因其勢謀略之長短存乎其人固不能預懸程式科以強同惟是草率輕忽致違　成憲則大不可也乃近來奏議往往蹈之其始不過疎忽失檢既且轉相沿襲甚者專事詞華求工古奧明知非體遷就從權姑嘗試之不已遂自滋以濫觴雖文字之瑕疵無足深較顧春秋之正義首重尊王　奏議亦史體一格也　政教攸關風俗所自流而忘反不可不厘正之請陳其略即如官衛省分本應欽遵　國朝會典各書經制名稱泥古省文已屬非是然而地居腹裏久已相沿變格從權無乖文義尚容可姑置勿論至西北口外以及回疆藏地初本因咨　制度用以昭文軌大同既採蒙古回子唐古忒言語以定名若又從而割裂之遂致不成文義矣故當咸豐年間以前偶值此等處必蒙　硃筆標出指斥並　垂訓誡用示來許無如積久相忘故轍重蹈不特邊地爲然染及　陪都　畿輔之吉林黑龍江等處亦且從而效尤如吉黑塔訥協佐兵丹之類屢見不一不知是成何言義復何解以　先王之法言謬託簡練肆行刪減甚荒唐然而地跡衛名其失猶小尤有妄誕者上年黃體芳摺內於追溯　先朝年號亦敢率爾從刪蓋倣稗官陋例耳律以史體正裁施之勝國且不可況以　昭代臣工公然形諸奏牘其不敬也爲何如謹按吉林寧古塔一帶附近　赫圖阿拉實我　滿洲發祥　王跡肇基之地乃竟視若成邊苦寒呼籲此自吳大澂言之已屬冒昧粗心不意銘安以內府世襲亦且習而不怪此其忘本也又何如然而陳奏地方公事向由幕友書吏擬稿候核該將軍等立言冒昧之愆容可諉諸檢閱未遑之過若夫封言建白則固不應假手於人昌言在所不諱直陳亦有準繩雖臺諫爲耳目之官例得風聞言事亦應採其可言而言之盡其當言而言之斯其則矣如果朝常廢墮政治弛離言路諸臣補闕拾遺可也抗言諍折亦可也因而漸干　乾綱大柄則斷斷不可向來條陳時務劾奏官僚有須變議飭查之處祇應聲明請　旨施行從無指名奏　派大臣查辦之理若或事關通部尤不容特舉一二人以任之致啓擅專之漸而厲標榜之階此固我　朝禁令在所必嚴者而邇日言官一再蹈之夫身膺風憲責在糾彈本以正人之不正也若職掌綱紀之司先自不能恪遵　功令諳習政體更將何以繩人之愆糾人之謬耶此所以必擇當言而後盡言之謂也至謂必擇可言而後乃得言而言者蓋指御史劉恩溥奏參俊啓一節而言也去俊啓人本粗疏無足深取前在司員任內倚覺小有聰明足供奔走近年受　恩愈厚遂致器小易盈利祿日薰聰明日損昏庸無用本屬誠然該御史孰此糾彈伊胡不可又何得摘風捉影妄事攻訐無論其誣甚與否在此際既非案情繁要關鍵言之即屬冒瀆　寘聰富陞之奏參綿宜寶廷之自行檢舉覆轍未遠盡戒前車且該御史正摺既已如是立言則所請整頓坐延陪祀等事即不應冒日具奏夫同日具奏且不可況乃附片並陳乎敬稽　庭訓格言有曰冠帽乃元服最尊今或有下賤無知之人將冠服置之靴襪一處最不合禮滿洲從來舊規亦最忌此　庭訓又曰朕於凡事必存心分別吉凶如簡用大臣升轉職官本章必置之於案或置之于床若夫刑部人命事件暫留中細閱者必別置一處決不與吉事相參朕於此等處如此留心者吉凶異道不得相干故也又嘉慶二年十一月二十四日內閣奉　上諭塔爾巴哈台參贊大臣貢楚克札布奏本年屯田收成十八石以上請將官員咨部議叙兵丁各賞一月鹽茶口糧一摺又另片奏察哈爾額魯特田畝豐收牲畜蕃壯等語察哈爾田畝豐收情形即可於摺內一併聲叙何必另用夾片致滋繁瀆近來此等習氣不特新疆各大臣爲然即內地督撫提鎮藩臬等亦多有專摺具奏一事而另用夾片至三四件者向來無此風氣爲近日之惡習且陳奏事件以夾片臚叙又安用摺奏爲耶揆厥所由非督撫等挾私好奇即係劣幕故創此格以爲見長能事起見甚至總兵亦有效尤者實於體制不合嗣後內地督撫將軍提鎮府尹藩臬及新疆各路將軍大臣等遇有陳奏事件自當統歸一摺或兩摺三摺各陳一事聲叙何不可之有毋得多用夾片顯能用巧其有實當緊密事件不得不夾片密陳者仍聽行將此通諭知之欽此仰惟　成憲昭垂永宜遵守此衡之近年奏牘附片已嫌其多如照例會銜公事亦用附片具陳殊與體制未協而劉恩溥此次之附片更爲褻慢不倫甚矣此其無知妄作也又復何如夫肆言匡襄時政糾彈關係人材規畫訪察固宜詳慎即感　恩陳謝貫本肺誠舊制無取粉飾典型不容輕易溯查滿洲世僕奏謝　天恩等事例具清文蒙古漢軍亦從之既而外省文職綠營各大員委因承繕乏人不得已而敢具漢字摺已屬從權遷就不期世風邇降近且漸及駢辭即使蘊藉精華已遠樸誠舊俗況乃陳言故套一聽劣幕捉刀庸何取乎此亦昔年曾蒙　申戒者洋洋在耳何竟忘之至若矯讓虛謙辭不當理則更言不由衷尤非滿洲所尚蓋受寵若驚志甘澹泊皆是實勵工夫非必自詡清高然後乃徵風骨寶廷從前當差進言多蒙　採用今已緣事革職既往本可不咎惟該宗室前由內閣學士蒙　恩補授禮部右侍郎階非躐等年未五旬懇辭新任已近矯飾況係宗室敢託高尚率請收回　成命自以納諫要　君措詞尤爲非禮涉浮僞近沽名殊乖滿洲舊俗黽勉趨公失誠敬事之謂何不可爲法後進奴才此奏本爲漸挽澆風冀成舊俗起見故於該宗室竊謂其讜言固不可以人廢則於其過失亦豈敢以情原凡此種種不合皆近年奏議中輕率之由者類而推之且恐指不勝屈日引月長伊於胡底其有關　政教風俗殆非淺鮮謹就管見所及先行彙奏請　旨申明厘正嚴禁效尤仍責成都察院堂官科道隨事留心稽查糾敵用挽狂瀾以符定制奴才管蠡愚見是否有當伏乞　皇太后　皇上聖鑒訓示謹奏奉　旨已錄

○○頭品頂戴庫倫掌印辦事大臣奴才喜昌跪　奏爲叩謝　天恩並陳假期又滿病症未愈實在難以支持仍懇開缺來京就醫免誤職守而圖後効恭摺仰祈　聖鑒事竊奴才前年十月在張家口觸發傷病旋得不寐之症勉強赴任病久氣虛不服水土諸病叢生會經陳明泆邀　慈鑒遂蒙　聖恩屢次　賞假仰承　高厚覆載逾常奴才天良具在本應請假調理無如庫倫之醫病根日深爲病所磨坐臥不適但能支持何敢冒瀆　宸嚴至三至再決念奴才之病得自軍營積勞從前強壯之年不過時發時止今雖景非薄暮而病纏繞年餘竟至精神日衰一日動輒遺忘現在署中一切公事不能旁貸稍爲披閱遂神昏督晝夜不寐即得眠之夜謹止數刻精神委頓疏漏其多以邊疆重任寄諸病軀在　朝廷雖不究其溺職之愆奴才自問不免有負　恩矜恤之德廢弛邊務難安於心且病纏勞傷經年不得調養心亂神昏雖有圖報之誠氣力不能遂志必致誤公曠職於邊務時局大無稗益斯夕思維惟有叩懇　天恩俯准開缺來京就醫倘能就可奴才即當泥首　宮門求　賞差使如仍令來庫奴才即當趕緊就道萬不敢自外　生成少萌安逸所有奴才病纏年餘假期又滿難以支持仍請開缺來京就醫各緣由理合恭摺具陳伏乞　皇太后　皇上聖鑒無任悚惶戰慄之至謹奏奉　旨已錄

○○閩浙總督臣何璟　署理福建巡撫臣張兆棟跪　奏爲琉球國遭風難人循例譯訊撫恤恭摺仰祈　聖鑒事竊據福防同知王晃南詳淡水縣送到琉球遭風難人馬必達等九人當發館驛安插一面飭傳通事譯訊據供馬必達等五人是官吏枝裕是舵工仲村渠等三人是水手俱係琉球國人駕坐小海船一隻八年十月二十八日開駛來閩中途突遇暴風吹壞船桅輾轉漂至台北洋面船破登岸幸遇該處民人收養並帶到淡水廳衙門蒙給飯食錢文派撥員役送至基隆復賞棉衣草蓆撥船護送來省於十一月二十一日到驛安插等情由藩司沈保靖核詳請奏前來臣等查該難人馬必達等航海遭風情殊可憫亟應仰體　皇仁各于安插之日起每人日給米一升鹽菜銀六　回國之日給發行糧一個月並照例加賞物件折價發領統于存公銀內動支事竣造冊報銷將來如何回國另行察酌辦理除咨部外臣等謹合詞恭摺具奏伏乞　皇太后　皇上聖鑒謹　奏

軍機大臣奉　旨知道了欽此

癸未三月念三日申報附張不取錢文